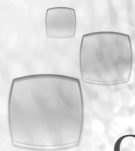


BENQ-SIEMENS



C81

Issued by
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2006
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG
under trademark license of Siemens AG

www.BenQ-Siemens.com/c81

| | | | |
|----------|----------------------|----------|---|
| ٣٥ | الإنترنت | ٢ | احتياطات الأمان |
| ٣٧ | الضبط | ٥ | نظرة عامة على الهاتف |
| ٤٧ | المنسق | ٧ | رموز الشاشة |
| ٤٩ | الإضافات | ٨ | البداية |
| ٥٢ | المنبه | ١١ | التشغيل وإيقاف التشغيل / إدخال رمز PIN |
| ٥٣ | مُشغل الوسائط | ١٢ | إرشادات عامة |
| ٥٤ | متعلقاتي | ١٥ | الأمان |
| ٥٧ | إدارة الهاتف المحمول | ١٧ | إدخال نص |
| ٥٨ | رعاية العملاء | ١٩ | الاتصال |
| ٦٠ | العناية والصيانة | ٢١ | جهات الاتصال |
| ٦١ | بيانات المنتج | ٢٤ | سجلات المكالمات |
| ٦٢ | SAR | ٢٥ | الكاميرا |
| ٦٣ | اتفاقية الترخيص | ٢٧ | SMS / MMS |
| ٦٦ | الفهرس | ٣٢ | البريد الإلكتروني |
| | | ٣٣ | دفع WAP |
| | | ٣٤ | صندوق البريد الصوتي / خدمات CB |

هذا الدليل هو الإصدار الموجز من دليل المستخدم. يمكن العثور على الإصدار الكامل على الإنترنت من خلال الموقع:

www.BenQ-Siemens.com/c81

احتياطات الأمان

معلومات للأباء

يُرجى قراءة تعليمات التشغيل واحتياطات الأمان بعناية قبل استخدام الهاتف. ينبغي أن تُشرح لأطفالك محتويات الهاتف مع توضيح المخاطر التي تترتب على استخدامه.

لا تضع الهاتف بالقرب من الأدوات التي تحمل بيانات كهرومغناطيسية مثل بطاقات الائتمان والأقراص المرنة. إذ يمكن فقدان المعلومات المخزنة عليها.



قد يقوم الأطفال الصغار بفك أو ابتلاع الأجزاء الصغيرة مثل بطاقة SIM وغطاء الوكالية من الأتربة وحلقة العدسات وغطاء العدسات. ولذلك يجب حفظ الهاتف بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.



يجب عدم تجاوز مقدار جهد الفولت الأساسي المحدد على وحدة إمداد الطاقة V. وإلا، فقد يتلف جهاز الشحن.



ينبغي توصيل مصدر الطاقة بمقبس تيار متردد يسهل الوصول إليه عند شحن البطارية. الطريقة الوحيدة لإيقاف تشغيل جهاز الشحن بعد شحن البطارية هي فصله عن مصدر التيار.



يمكن فتح الهاتف لاستبدال البطارية (الخالية بنسبة ١٠٠٪ من الزئبق) أو بطاقة SIM. يجب ألا تفتح البطارية في أي ظرف من الظروف. ويحظر تمامًا إجراء أية تغييرات أخرى بهذا الجهاز، حيث قد تؤدي تلك التغييرات إلى إلغاء الضمان.

يُراعى الالتزام بالمتطلبات القانونية والقيود المحلية عند استخدام الهاتف. على سبيل المثال، أثناء ركوب الطائرات أو عند التواجد في محطات الوقود أو المستشفيات أو أثناء القيادة.



فقد يحدث تداخل بين الهاتف المحمول والأداء الوظيفي للأجهزة الطبية مثل سماعات الأذن الطبية أو أجهزة ضبط نبضات القلب. ولذلك يُنصح بالابتعاد عن المسافة الفاصلة بين الهاتف وبين جهاز ضبط نبضات القلب عن ٢٠ سم/٩ بوصات. وأثناء استخدام الهاتف المحمول، يُرجى مراعاة وضعه على الأذن المقابلة لجهاز ضبط نبضات القلب. للمزيد من المعلومات استشر الطبيب.



تصدر أصوات النغمات والموسيقى وأصوات المتحدثين أثناء التحدث في وضع حر اليدين من خلال مكبر الصوت. لذلك لا تضع الهاتف قريباً من الأذن عند الرنين أو عند تنشيط خاصية حر اليدين. وإلا فقد تتأذى حاسة السمع لديك بصورة دائمة.



استخدم البطاريات الأصلية فقط (الخالية بنسبة ١٠٠٪ من الزئبق) وأجهزة الشحن الأصلية. وإلا فستعذر نقادي المخاطر الصحية البالغة التي قد تتجم عن ذلك، فضلاً عن التلف الذي قد تتعرض له ممتلكاتك. إذ يمكن أن تنفجر البطارية مثلاً.



لا تنتظر إلى مصباح LED (على سبيل المثال منفذ الأشعة تحت الحمراء النشطة أو مصباح LED الوامض) بعدسات مكبرة تقادياً للتعرض للإشعاع

استخدم الملحقات الأصلية فقط. حيث تتجنب بهذه الطريقة تعرض صحتك للمخاطر المحتملة وتعرض ممتلكاتك للتلف، مع ضمان التوافق مع جميع اللوائح المعمول بها في هذا الخصوص.

تؤدي إساءة استعمال الهاتف إلى إلغاء الضمان! يتم أيضاً تطبيق تعليمات الأمان هذه على الملحقات الأصلية.

بما أن الهواتف المحمولة تقدم مجموعة من الوظائف، فإنه يمكن استخدامها في مواضع أخرى من الجسم غير الرأس. وفي هذه الحالة، عند نقل البيانات (GPRS) يجب أن تكون المسافة الفاصلة عن الجسم ١,٥ سم.



يمكن أن تسبب إشارة الهاتف المحمول في حدوث تشويش لأجهزة التلفاز والراديو والكمبيوتر الموجودة بالقرب منه.

ينبغي التخلص من كافة المنتجات الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل عن النفايات المحلية وعبر مجموعة أدوات مساعدة مخصصة مجهزة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.

يعني رمز سلة المهملات ذات العجلات والموضوع عليه علامة خطأ والموجود على المنتج أن المنتج يخضع لتوجيهات الاتحاد الأوروبي 2002/96/EC.

يساهم التخلص الصحيح من الأجهزة القديمة وجمعها بشكل منفصل في الوقاية من أية عواقب محتملة على البيئة أو على صحة الإنسان. يعد ذلك شرطاً مسبقاً لإعادة استخدام أو إعادة تصنيع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة.

للحصول على مزيد من المعلومات التقصيلية حول التخلص من الأجهزة القديمة، يرجى الاتصال بالمجلس المحلي لديك أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي ابتعت منه المنتج.

قد يحدث فقدان دائم لحاسة السمع إذا استخدمت سماعات الرأس أو سماعات الأذن بمستوى صوت مرتفع. حيث يمكنك التكيف مع مستوى أعلى من الصوت بمرور الوقت، الأمر الذي قد يبدو طبيعياً غير أنه من الممكن أن يتلف حاسة السمع لديك. اضبط مستوى الصوت لديك على معدل آمن. إذا شعرت برنين في أذنك، فاخفض مستوى الصوت أو أوقف استخدام الجهاز.



Bluetooth®

يوجد في الهاتف واجهة بلوتوث. ولهذا يمكن إنشاء اتصال لاسلكي بين الهاتف وسماعة رأس أو طقم السيارة أو مع الأجهزة الأخرى التي تدعم بلوتوث.

يجب اتباع ما يلي لإجراء اتصال آمن بين الأجهزة ومنع طرف آخر من الوصول إلى الهاتف:

- يجب أن يتم الاتصال الأولي، ويطلق عليه "الاقتران"، بين الجهازين في بيئة مشابهة.
- يجب أن يكون كلا الجهازين قادرًا على تعريف نفسه مرة واحدة باستخدام كلمة السر / رمز PIN. ضمانًا للأمن الكافي، يجب اختيار مجموعة أرقام تتكون من ١٦ رقمًا لكلمة السر بحيث يصعب تخمينها (إذا لم يتم تحديد رمز PIN).
- يجب عدم استخدام قبول الاتصال التلقائي ("اتصال بدون تأكيد") إلا في حالات استثنائية.
- وعمومًا، يجب قصر الارتباط على الأجهزة الموثوقة لتقليل مخاطر الأمان.

- يجب تقييد خاصية "قابلية رؤية" الهاتف إن أمكن. حيث يجعل ذلك من الصعب على الأجهزة غير المعروفة إنشاء الاتصال مع هاتفك. ولعمل ذلك، في القائمة "بلوتوث"، اضبط الخيار يمكن للآخرين مشاهدته الخاص بـ "مرني" دوماً على غير مرني (الصفحة ٣٩).

- يرسل اسم هاتفك عبر اتصال بلوتوث. وهوية المصنع الافتراضية هي "Bluetooth ID" في أول مرة يتم فيها تنشيط بلوتوث، أو فيما بعد في القائمة بلوتوث، يمكنك تغيير هذا الاسم (اسم BT لي، الصفحة ٣٩).

- يجب إلغاء الوظيفة عند عدم الحاجة إليها.

قبل استخدام ملحقات بلوتوث أو الهاتف المحمول داخل المركبة، راجع دليل مستخدم المركبة بحثاً عن أي قيود تتعلق باستخدام تلك المنتجات.


علامة وشعارات كلمة Bluetooth® مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة BenQ Corp يكون بموجب ترخيص. العلامات والأسماء التجارية الأخرى تخص مالكيها.
Bluetooth QDID (معرف التصميم المميز): B.٢٤٢٢


نظرة عامة على الهاتف


٧ مفتاحا التنقل

في وضع الانتظار:


لفتح أوضاع المستخدم. 

لفتح جهات الاتصال. 


لفتح الوارد. 

لتشغيل الكاميرا. 


عند التواجد داخل القوائم والرسائل:

للتنقل لأعلى/أسفل. 

أثناء إحدى المحادثات:

لفتح جهات الاتصال. 

١ مفتاح الاختيار

تظهر الوظائف الحالية لهذين المفتاحين في شكل **نص** /رموز (على سبيل المثال، ).

٢ مفتاح الاتصال (أخضر اللون)

للاتصال بأرقام الهاتف/الأسماء المعروضة / المميّزة على شاشة الهاتف ولقبول المكالمات. في وضع الانتظار، لعرض آخر أرقام تم الاتصال بها.

٣ مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل/إنهاء (أحمر اللون)

- أثناء إيقاف التشغيل: اضغط مع الاستمرار لتشغيل الهاتف.
- أثناء محادثة هاتفية أو في أحد التطبيقات: اضغط لفترة وجيزة لإنهاء.
- عند التواجد داخل القوائم: للرجوع إلى وضع الانتظار.
- في وضع الانتظار: اضغط مع الاستمرار لإيقاف تشغيل الهاتف.
- اضغط لفترة وجيزة: لإيقاف تشغيل القائمة.

٤ مفتاح مُشغّل الوسائط

المفتاح المباشر لمشغل الوسائط.

٥ مفتاح الإنترنت

مفتاح للوصول إلى الإنترنت إذا لم يكن مضبوطا مسبقا لوظيفة أخرى.

٦ المفتاح الأوسط

اضغط على المفتاح الأوسط لفتح القائمة الرئيسية ولبدء تشغيل أحد التطبيقات أو إحدى الوظائف (الصفحة ١٣).





١ الهوائي المدمج

٢ مكبر الصوت

٣ (+/-) للتحكم في مستوى الصوت

٤ الشاشة

٥ * ٥ نغمة الرنين

- اضغط مع الاستمرار في وضع الانتظار: لتشغيل/إيقاف تشغيل جميع الإشارات الصوتية (باستثناء المنبه).
- اضغط مع الاستمرار في حالة ورود مكالمات: لإيقاف تشغيل نغمة الرنين لهذه المكالمات فقط.

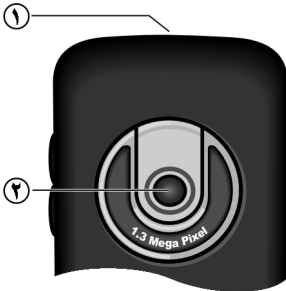
٦ # ٠٠ قفل المفاتيح

- اضغط مع الاستمرار في وضع الانتظار: لتنشيط/إلغاء قفل المفاتيح.

٧ مقبس التوصيل

٨ منفذ بطاقة الوسائط المتعددة

RS MultiMediaCard



١ حامل طقم السيارة

٢ عدسة الكاميرا

رموز الشاشة

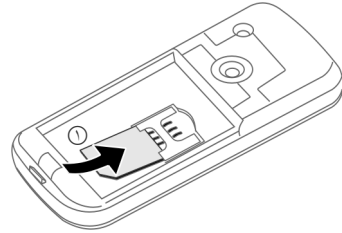
| نشطة ومتاحة | GP RS |
|-------------------------------------|-------|
| المستعرض متصل | |
| الأحداث (مجموعة) | |
| ذاكرة SMS ممثلة | |
| ذاكرة MMS ممثلة | |
| ذاكرة الهاتف ممثلة | |
| لا يوجد اتصال بالشبكة | |
| الوارد | |
| رموز الرسائل (مجموعة مختارة) | |
| غير مقروءة | |
| مقروءة | |
| المرسلة | |
| تم استلام إعلام MMS | |
| MMS مصحوبة بمحتويات (الصفحة ١٢) DRM | |
| بريد إلكتروني مصحوب بمرفق | |
| بريد صوتي مستلم | |

| رموز الشاشة (مجموعة مختارة) | قوة الإشارة |
|---|-------------|
| مستوى شحن البطارية؛ على سبيل المثال ٥٠٪ | |
| جهات الاتصال | |
| سجلات المكالمات | |
| الإنترنت/منفذ مزود الخدمة | |
| الألعاب | |
| المنسق | |
| الرسائل | |
| الكاميرا | |
| إضافات | |
| مُشغل الوسائط | |
| متعلقاتي | |
| المنبه | |
| الضبط | |
| يتم تحويل كل المكالمات. | |
| الرنين (رنة) مغلق. | |
| تم ضبط التنبيه | |
| تم قفل لوحة المفاتيح | |

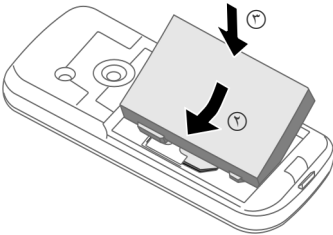
البداية

يوجد على شاشة الهاتف غشاء رقيق واق. أزلّه قبل استخدام الهاتف.

في حالات نادرة يمكن أن يؤدي التفريغ الاستاتيكي إلى تغيير لون الشاشة بشكل مؤقت. لكنه سوف يختفي خلال ١٠ دقائق على أية حال .



- أدخل البطارية بشكل مائل داخل الهاتف (٢)، ثم اضغطها لأسفل (٣) إلى أن تستقر في مكانها.



- لإخراج البطارية، اضغط على مقبض الأمان في جانب الإطار ثم اسحب البطارية للخارج.

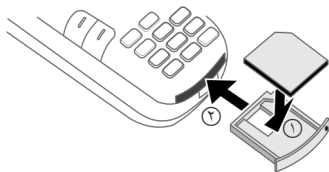
إدخال بطاقة SIM/البطارية

يملك مزود الخدمة بطاقة SIM مسجلة عليها جميع البيانات الهامة الخاصة باشتراك الخط. إذا تسلمت بطاقة SIM بحجم بطاقة الائتمان، فأخرج الجزء الصغير، وتخلص من أي حواف خشنة.

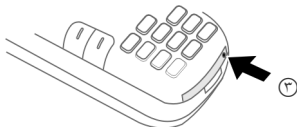
- ضع بطاقة SIM في مقدمة الفتحة بحيث يكون سطح التلامس لأسفل. ثم أدخل بطاقة SIM بالكامل داخل الحامل عن طريق الضغط برفق (١). تأكد من وجود الزاوية المشطوفة في المكان الصحيح.

RS MultiMediaCard™

- لإدخال البطاقة، ضعها في حامل البطاقة ①، مع التأكد من أن الزاوية المشطوفة في الموضع الصحيح. ادفع حامل البطاقة مع البطاقة داخل الهاتف حتى يستقر في مكانه ②.

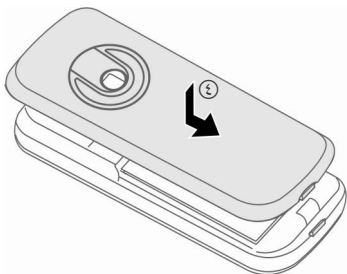


- اضغط الزر الصغير ③ للإخراج (دبوس مثلاً). حيث يبرز حامل البطاقة قليلاً للخارج مما يسمح لك بإخراجها.

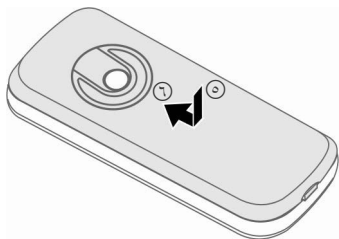


- قبل إخراج البطاقة، قم باستدعاء الوظيفة إخراج البطاقة في قائمة الخيارات المتعلقة. يؤدي ذلك إلى حفظ البيانات التي لم يتم حفظها بعد وتجنب فقد البيانات.

- ضع غطاء البطارية على الهاتف بعيداً عن مركز الهاتف بدرجة بسيطة ④، ثم أزرع الغطاء إلى أن يستقر في مكانه.



- ولإخراج البطارية، اضغط على غطاء البطارية ⑤، واسحبه خارج الهاتف ⑥.



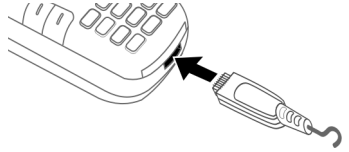
معلومات إضافية

يرجى غلق الهاتف قبل إخراج البطارية!
يدعم الهاتف بطاقات SIM ذات جهد ١,٨ و ٣ فولتات فقط. يرجى الاتصال بمزود الخدمة إذا كانت لديك بطاقة SIM مختلفة.

شحن البطارية

الشحن

لا يتم تسليم البطارية لأول مرة وهي مشحونة بالكامل. لذا، صل كابل جهاز الشحن بمنفذ التوصيل الموجود بالجزء السفلي من الهاتف، ثم صل وحدة إمداد الطاقة بمقيس التيار الكهربائي واشحن لمدة لا تقل عن ساعتين (لشحن عبر USB، انظر الصفحة ٤٦). لا تقاطع عملية الشحن قبل اكتمالها.



يتم عرضه على الشاشة أثناء عملية الشحن.



مدة الشحن

يتم شحن البطارية الفارغة شحنًا كاملاً في مدة زمنية تصل إلى ساعتين. يمكن شحن الهاتف في مدى من درجات الحرارة يتراوح ما بين ٥+ و ٤٥+ درجة مئوية. وإذا ارتفعت/انخفضت درجة الحرارة بمقدار ٥ درجات مئوية عن هذا المدى، فسوف يومض رمز الشحن للتحذير. كذلك ينبغي عدم تجاوز مقدار جهد الفولت الأساسي المحدد على وحدة إمداد الطاقة.

وقت التشغيل

يعتمد وقت التشغيل على ظروف الشبكة المستخدمة وظروف الاستخدام. تقلل درجات الحرارة المتطرفة بشكل واضح من وقت الانتظار في الهاتف بشكل كبير. ولذا يجب تجنب ترك الهاتف معرضاً لأشعة الشمس، أو تركه على المدفأة.

وقت التحديث: يصل إلى ٣٠٠ دقيقة
وقت وضع الانتظار: يصل إلى ٣٠٠ ساعة

رمز الشحن غير ظاهر

إذا فرغت البطارية تمامًا، فلن يظهر رمز الشحن عند توصيل مصدر الطاقة على الفور. بل يظهر بعد ساعتين على الأكثر. وفي هذه الحالة، فإن شحن البطارية يكتمل تمامًا بعد مضي فترة زمنية تتراوح بين ٣ إلى ٤ ساعات.

استخدم وحدة الإمداد بالطاقة المرفقة فقط!

الشاشة أثناء التشغيل

يظهر مستوى شحن البطارية أثناء تشغيل الهاتف (فارغة - مشحونة) كما يلي:



تصدر رنة عند قرب نفاد طاقة البطارية. يظهر مستوى شحن البطارية بالطريقة الصحيحة فقط بعد دورة شحن/تفريغ متواصلة لا يقطعها أي إجراء. لذا يحظر إخراج البطارية دون داع، كما يجب عدم إنهاء عملية الشحن قبل أوانها قدر الإمكان.

معلومات إضافية

تسخن وحدة الإمداد بالطاقة عند استخدامها لفترات طويلة. إلا أن ذلك أمر طبيعي ولا يمثل أذى خطورة.

إذا تم إخراج البطارية لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية، فيجب إعادة ضبط الساعة.

التشغيل وإيقاف التشغيل، إدخال رمز PIN

تشغيل الهاتف لأول مرة

الوقت/التاريخ

اضبط الساعة بطريقة صحيحة مرة واحدة عند البدء.

للتأكيد.



لبدء الإدخال.



أدخل التاريخ أولاً (يوم/شهر/سنة)،
ثم أدخل الوقت (بنظام ٢٤ ساعة
متضمناً الثواني).



للتأكيد. يتم عندئذٍ تحديث الوقت
والتاريخ.



المناطق الزمنية

اختر إحدى المدن في المنطقة
الزمنية المطلوبة.



للتأكيد.



التشغيل / إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على مفتاح
التشغيل / إيقاف التشغيل / الإنهاء
الذي يتميز باللون الأحمر.



إدخال رمز PIN

يمكن حماية بطاقة SIM بإدخال رمز PIN
المكون من ٤ إلى ٨ أرقام.

أدخل رمز PIN باستخدام مفاتيح
الأرقام. تظهر الأرقام على شكل
**** على شاشة الهاتف حتى لا
يتعرف أي شخص على رقم PIN. قم
بتصحيح الرقم من خلال C.



اضغط على مفتاح الاختيار الأيسر
للتأكيد. يستغرق تسجيل الدخول إلى
الشبكة بضع ثوانٍ.

موافق

معلومات إضافية

تغيير رمز PIN الصفحة ١٥
إلغاء حظر بطاقة SIM الصفحة ١٦

رقم الطوارئ (النجدة)

يجب استخدام هذه الخاصية في حالات الطوارئ
الحقيقية فقط!

يمكنك بالضغط على مفتاح الاختيار الأيسر
النجدة إجراء مكالمات طوارئ على أي شبكة
بدون إدخال بطاقة SIM أو رمز PIN (لا تتوفر
هذه الخاصية في جميع البلدان).

إرشادات عامة

دليل المستخدم

تُستخدم الرموز التالية لشرح كيفية التشغيل:

إدخال الأرقام، الحروف.



مفتاح التشغيل / إيقاف



التشغيل / الإنهاء (أحمر اللون)

مفتاح الاتصال (أخضر اللون)



مفتاح الاختيار



لعرض وظيفة أحد مفاتيح الاختيار.



اضغط المفتاح الأوسط، لاستدعاء القائمة على سبيل المثال.



اضغط على مفتاح التنقل في الجانب المميز بملثث.



الوظيفة تعتمد على مزود الخدمة.



القائمة الرئيسية

تظهر التطبيقات برموز في القائمة الرئيسية:

للاستدعاء من وضع الانتظار باستخدام المفتاح الأوسط.



لاختيار تطبيق بواسطة مفتاح الانتقال.



لبدء تشغيل التطبيق.



وضع الانتظار

يكون الهاتف في وضع الانتظار وجاهزاً للاستخدام عند ظهور اسم مزود الخدمة على الشاشة.

اضغط على مفتاح التشغيل / إيقاف



التشغيل / الإنهاء للعودة إلى وضع الانتظار من أي وضع.

إشارة الاستقبال

إشارة الاستقبال قوية.



قد ينتج عن إشارة الاستقبال الضعيفة تقليل جودة المكالمات كما قد تؤدي إلى فقد الاتصال. غير موقعك.



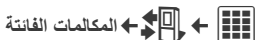
الإدارة الرقمية للحقوق (DRM)

تذكر أن الهاتف يحتوي على إدارة رقمية للحقوق. يمكن أن يقيد مزود الخدمة استخدام الصور أو الأصوات أو التطبيقات المنزلة، مثل، منع النسخ أو الاستخدام لفترة محدودة أو عدد مرات الاستخدام الممكنة.

خيارات القائمة الرئيسية

خيارات

لفتح القائمة.



يشتمل ذلك على الخطوات التالية:

يؤدي الضغط على المفتاح الأوسط إلى فتح القائمة الرئيسية في وضع الانتظار.



لتحديد تطبيق التسجيل



للتأكيد بالمفتاح الأوسط.



لاختيار الوظيفة
المكالمات الفائتة.



للتأكيد بالمفتاح الأوسط.



المفتاح الأوسط

يعرض الرمز الموجود وسط السطر السفلي من الشاشة الوظيفة الحالية عند الضغط على المفتاح الأوسط.

إرسال



القائمة الرئيسية



عرض



موافق، تأكيد



حفظ



تغيير



تشغيل



المكالمة



التسجيل



تحرير



توقف مؤقت



إدخال



إيقاف



خيارات



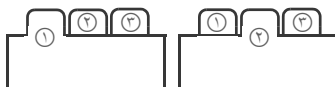
الحجم



الكاميرا



علامات التبويب



للتبديل بين علامات التبويب الفردية.



في حالة وجود حقل إدخال نشط في علامة تبويب، يكون من الممكن التنقل فقط في الحقل باستخدام مفتاح التنقل.

عناصر التحكم في القوائم

تظهر الخطوات المطلوبة للوصول إلى إحدى الوظائف مكتوبة بخط سميك في دليل المستخدم، على سبيل المثال، لعرض سجل بالمكالمات الفائتة بخط سميك:

الطباعة عبر USB

تم تصميم هذا الهاتف المجهز للطباعة لتوفير طباعة سهلة من الهواتف المحمولة بتوصيل الهاتف المحمول بالطابعة باستخدام كابل بيانات USB (اختر أولاً طباعة...، ثم عبر USB ثم قم بتوصيل كابل USB).

يلتزم هذا المنتج بإرشادات الإصدار ١.٠ الخاصة بالمعيار PictBridge والصادرة عن جمعية التصوير والطباعة من خلال الأجهزة المحمولة (MIPC).

وضع التحديد

يمكن في بعض التطبيقات (حذف عدة رسائل SMS مثلاً) تمييز عدة إدخالات في علامة التبويب لإجراء العديد من الوظائف مرة واحدة.

افتح القائمة.

خيارات

لتحديد نص

لتنشيط وضع التمييز.

لتحديد الإدخال / الإدخالات.



للتحديد أو إلغاء التحديد.



وظائف التمييز الإضافية:

افتح القائمة.

خيارات

لتحديد كل الإدخالات.

لتحديد الكل

لإلغاء تحديد كل الإدخالات.

لإلغاء تحديد الكل

لحذف كافة الإدخالات المحددة.

لحذف المحدد

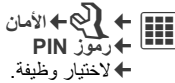
الوظائف القياسية

يتم سرد الوظائف التي تظهر بشكل متكرر في قائمة الخيارات في هذا المكان.

افتح القائمة.

خيارات

| | |
|--------------------|--|
| تحرير | افتح الإدخال لتعديله. |
| عرض | لعرض الإدخال. |
| حذف | لحذف الإدخال. |
| إدخال جديد | لإنشاء إدخال جديد. |
| إرسال... | لاختيار خدمة الإرسال ووسيلة الإرسال. |
| طباعة... | للطباعة على وحدة طرفية مناسبة عبر بلوتوث أو USB. |
| الرد / رد على الكل | يتحول المرسل إلى المستلم؛ "رد" توضع قبل الموضوع ويتم نقل النص المستلم إلى الرسالة الجديدة. |
| حفظ | لحفظ الإدخال. |
| حفظ إلى | لحفظ بيانات المستلم في جهات الاتصال. |
| فرز | لضبط معايير الفرز (حسب الترتيب الأبجدي والنوع والزمن). |
| إعادة تسمية | لإعادة تسمية الإدخال المختار. |
| السعة | لعرض سعة الذاكرة. |
| استيراد | الجهاز مستعد لاستلام البيانات (vcard و vcal و vnotes) عبر بلوتوث. |
| السمات | لعرض خصائص الكائن المميز. |
| تعليمات | لعرض التعليمات. |



الأمان

تتم حماية الهاتف وبطاقة SIM ضد سوء الاستخدام بعدد من رموز الأمان.

احتفظ برموز الأمان هذه في مكان آمن بحيث يمكنك الوصول إليها مرة أخرى عند الحاجة.

التحكم في رمز PIN

تتم عادة المطالبة بإدخال رمز PIN عند تشغيل الهاتف. ويمكن إيقاف هذه الميزة، لكن قد يستخدم الهاتف دون إذن منك. وإن كان بعض مزودي الخدمة لا يسمحون بإلغاء تنشيط إمكانية التحكم هذه.

تحرير.



لإدخال رمز PIN.



للتأكيد الإدخال.



تغيير رمز PIN

يمكن تغيير رمز PIN إلى أي رقم مكون من ٤ إلى ٨ أرقام بحيث يسهل تذكره.

تحرير.



لإدخال رمز PIN الحالي.



للتأكيد.



لإدخال رمز PIN الجديد.



لتكرار رمز PIN الجديد.



رموز PIN

| | |
|------------|--|
| PIN | يحمي بطاقة SIM (رقم الهوية الشخصي). |
| PIN2 | تضمن الحاجة إليه لضبط شاشة تفاصيل الشحن وللوصول إلى وظائف إضافية ببطاقات SIM الخاصة. |
| PUK PUK2 | رمز المفتاح. يستخدم لإلغاء قفل بطاقات SIM بعد إدخال رمز PIN غير الصحيح بصورة متكررة. |
| رمز الهاتف | لحماية هاتفك. ويجب إدخاله عند أول مرة يتم فيها ضبط الأمان. |

منع التشغيل غير المقصود

حتى مع إلغاء تنشيط استخدام رمز PIN، (الصفحة ١١)
يجب تأكيد الأمر لتتمكن من تشغيل الهاتف.

حيث يحول ذلك دون فتح الهاتف بطريقة غير
مقصودة؛ مثلاً عند حمله في الجيب أو حينما تكون
على متن الطائرة.

اضغط مع الاستمرار.



اضغط. يتم تشغيل الهاتف.

موافق

إلغاء

اضغط (أو لا تضغط) لإيقاف إجراء
تشغيل الهاتف. فلن يتم تشغيل الهاتف
على أي حال.

التوصيل بأجهزة الكمبيوتر

يمكن توصيل الهاتف بكمبيوتر باستخدام بلوتوث
أو كابل بيانات (الملحقات). يتيح برنامج الكمبيوتر
MPM (إدارة الهاتف المحمول) تخزين البيانات
على الكمبيوتر ومزامنة جهات الاتصال مع
Outlook® و Lotus Notes™ وهواتف
BenQ-Siemens أخرى مثلاً. سوف تجد
برنامج إدارة الهاتف المحمول على الأسطوانة
المضغوطة المتوفرة أو يمكن تنزيله من الإنترنت
من خلال الموقع:

www.BenQ-Siemens.com/c81

تغيير رمز PIN2

اتبع الإجراءات كما في تغيير رمز PIN.

تغيير رمز الهاتف

(تغيير رمز الهاتف)

يمكنك تحديد رمز الهاتف (من ٤ إلى ٨ أرقام)
عند استدعاء وظيفة محمية برمز هاتف لأول مرة
(على سبيل المثال الاتصال المباشر، الصفحة ٤٤).
ويكون ذلك حينئذٍ صالحاً لاستخدامه لتنفيذ كل
الوظائف المحمية برمز هاتف.

في حالة إدخال رمز الهاتف ثلاث مرات بشكل
غير صحيح، يتم رفض الوصول إلى هذا الرمز
والوظائف التي تستخدمه. يرجى الاتصال بمركز
الخدمة في حالة حدوث ذلك (الصفحة ٥٨).

إلغاء حظر بطاقة SIM

يحظر استخدام بطاقة SIM عند إدخال رمز PIN
غير صحيح ثلاث مرات. أدخل وفقاً للتعليمات
رمز PUK (رمز PIN الرئيسي) الذي يوفره
مزود الخدمة مع بطاقة SIM. وفي حالة فقد رمز
PUK (رمز PIN الرئيسي)، الرجاء الاتصال
بمزود الخدمة.

إدخال نص

الحروف الخاصة

اضغط لفترة وجيزة:



| | | | | | | | | |
|----|---|----|---|---|---|---|---|---|
| 1) | ¿ | ¡ | _ | ; | . | , | ? | ! |
| + | - | " | ' | : | * | / | (|) |
| ¤ | ¥ | \$ | £ | € | @ | \ | & | # |
| [|] | { | } | % | ~ | < | = | > |
| | ^ | ` | § | Γ | Δ | Θ | Λ | ≡ |
| Π | Σ | Φ | Ψ | Ω | | | | |

١) فاصل سطور

لانتقال إلى أحد الحروف.



للتأكيد.



إدخال النص باستخدام T9

تستخدم تقنية "T9" إدخال حروف متعددة لاستنتاج الكلمة الصحيحة.

لتنشيط/إلغاء تنشيط T9.



إدخال النص باستخدام T9

كرر الضغط على مفتاح الرقم إلى أن يظهر الحرف المطلوب. يتقدم المؤشر تلقائيًا بعد فترة قصيرة. مثال:

يؤدي الضغط لفترة وجيزة مرة واحدة إلى كتابة الحرف **a** ومرتين إلى كتابة الحرف **b**، وهكذا. اضغط مع الاستمرار لكتابة الرقم.



اضغط لفترة وجيزة لحذف الحرف الذي يسبق المؤشر، اضغط مع الاستمرار لحذف الكلمة بالكامل.



لتحريك المؤشر (للأمام/للخلف).



اضغط لفترة وجيزة: للتبديل بين **abc** أو **Abc** أو **T9abc** أو **T9Abc** أو **123**.



اضغط مع الاستمرار: تظهر جميع طرق الإدخال.

اضغط مرة واحدة/بشكل متكرر:



. , ? ! ' " + 0 - () @ : _

اضغط مع الاستمرار: لكتابة 0.

لإدخال مسافة. الضغط مرتين = فاصل سطور.



معلومات إضافية

اضغط لفترة وجيزة: للتبديل
بين: T9abc، Abc، abc،
T9Abc، 123. يظهر مؤشر
الحالة في السطر العلوي
من الشاشة.

#

اضغط مع الاستمرار: تظهر
جميع طرق الإدخال.

اضغط لفترة وجيزة: لاختيار
الحروف الخاصة (الصفحة ١٧).
اضغط مع الاستمرار: لفتح قائمة
إدخال النص (الصفحة ١٧).

*

يتم الترخيص باستخدام طريقة إدخال النصوص T9® طبقاً
لإحدى براءات الاختراع التالية: براءات الاختراع الأمريكية
رقم ٥١٨٧٤٨٠ و ٥١٨٨٤٣٧ و ٥٨١٨٤٣٧ و ٥٩٤٥٩٢٨ و ٥٩٥٣٥٤١
و ٦٠١١٥٥٤ و ٦٢٨٦٠٦٤ و ٦٣٠٧٥٤٨ و ٦٣٠٧٥٤٩ و ٦٦٣٦١٦٢
و ٦٦٤٦٥٧٣ و ٦٦٤٦٥٧٣ و ٦٦٤٦٥٧٣ و ٦٦٤٦٥٧٣ و ٦٦٤٦٥٧٣
رقم ٧٢٧٥٣٩ و ٧٢٦٦٤٤ و ٧٤٦٧٩٠١ و ٧٤٦٧٩٠١ و ٧٤٦٧٩٠١
الكندية رقم ١٣٣١٠٥٧ و ٢٣٠٢٥٩٥ و ٢٢٢٧٩٠٤
وبراوتي الاختراع اليابانية رقم ٣٥٣٢٧٨٠ و ٣٤٩٢٩٨١
وبراءة اختراع المملكة المتحدة رقم ٢٢٣٨٤١٤B
وبراءة اختراع هونج كونج القياسية رقم HK1٠١٩٢٤
وبراءات اختراع سنغافورة رقم ٥١٣٨٣ و ٦٦٩٥٩
و ٧١٩٧٩ و براءات الاختراع الأوروبية رقم ٠٨٤٢٤٦٣
(٩٨٩٠٣٦٧١،٠) و ١٠١٠٠٥٧ (٩٨٩٠٣٦٧١،٠)
و ١٠١٨٠٦٩ (٩٨٩٥٠٧٠٨،٢) وبراوتي اختراع كوريا
رقم KR٢٠١٠١١B و KR٢٠١٠١١B و KR٢٠١٠١١B
جمهورية الصين الشعبية للتطبيق رقم ٩٨٨٠٢٨٠١،٨
و ٩٨٨٠٩٤٧٢X و ٩٦١٩٦٧٣٩٠، والمكبكية رقم
٢٠٨١٤١، وروسيا الاتحادية رقم ٢٢٠٦١١٨ بالإضافة
إلى براءات الاختراع الأخرى المعلنة في كافة أنحاء العالم.

نماذج نصية



يمكن حفظ النماذج النصية في الهاتف لإضافتها إلى
الرسائل (SMS و MMS ورسائل البريد الإلكتروني).

الكتابة باستخدام T9

يفضل عدم النظر إلى الشاشة لحين الانتهاء من
كتابة الكلمة كاملة.

وما عليك سوى الضغط على مفاتيح الحروف
المطلوبة مرة واحدة فقط.

لإدخال مسافة أو للانتقال إلى نهاية
الكلمة من الناحية اليمنى.

لا تستخدم الحروف الخاصة مثل Å، ولكن اكتب
الحروف القياسية مثل A، وستتولى T9 القيام
بباقي المهمة.

اقتراحات الكلمة بواسطة T9

في حالة العثور على عدة خيارات داخل القاموس
لإحدى الكلمات، يتم عرض الاقتراح الأقرب أولاً.

1 2 3
اضغط. فإذا لم تكن هذه الكلمة
صحيحة، فاضغط مرة أخرى.

1 2 3
استمر في الضغط على هذا المفتاح
حتى تظهر الكلمة الصحيحة.

لإدخال كلمة في القاموس:

هـاء
لتحديد كلمة وإدخالها بدون T9، ثم
حفظ.

تصحيح كلمة

للانتقال يميناً أو يساراً، أو للانتقال
كلمة تلو الأخرى، إلى أن يتم
تظليل الكلمة المطلوبة.

1 2 3
للانتقال بين الكلمات المقترحة من
قبل T9 مرة أخرى.

حذف الحرف الموجود على يسار
المؤشر و عرض كلمة جديدة مقترحة.

C

الاتصال



التذكير

خيارات

افتح القائمة، ثم التذكير. تصدر رنة لتذكيرك بمعاودة الاتصال برقم الهاتف الذي يظهر على الشاشة بعد مرور ١٥ دقيقة.

أدخل الرقم (عادةً مصحوبًا ببادئة/رمز الاتصال الدولي).

C يؤدي الضغط لفترة قصيرة إلى مسح آخر رقم، بينما يؤدي الضغط لفترة طويلة إلى مسح الرقم كله.

اضغط على مفتاح الاتصال ذي اللون الأخضر. يتم الاتصال برقم الهاتف المعروض.



قبول المكالمات

اضغط على مفتاح الاتصال ذي اللون الأخضر.



إنهاء المكالمات

اضغط على مفتاح الإنهاء ذي اللون الأحمر لفترة موجزة.



رفض المكالمات

اضغط على مفتاح الإنهاء ذي اللون الأحمر لفترة وجيزة.



ضبط مستوى الصوت

يمكنك ضبط مستوى الصوت بالمفتاحين (+/-).



الاتصال بالرقم الأخير

اضغط على مفتاح الاتصال ذي اللون الأخضر مرتين. تتم إعادة الاتصال بآخر رقم هاتف تم الاتصال به.



الاتصال من قائمة معاودة الاتصال:

اضغط مرة واحدة، واختر رقم الهاتف.



اتصل برقم الهاتف.



معاودة الاتصال تلقائيًا بآخر رقم

خيارات

افتح القائمة، ثم اتصال تلقائي. يتم الاتصال برقم الهاتف عشر مرات على فترات زمنية متزايدة.

معلومات إضافية

اقبل المكالمات قبل وصول الهاتف إلى الأذن لتجنب إصابتها بالضرر من جراء نغمات الرنين.

وضع حر اليدين

خيارات

افتح القائمة، ثم قم بتنشيط/إلغاء تنشيط حر اليد احرص دومًا على إيقاف تنشيط خاصية "التحدث في وضع حر اليدين" قبل وضع الهاتف على أذنك. وإلا، فقد يحدث ضرر بحاسة السمع لديك!

رموز الاتصال الدولي

اضغط مع الاستمرار إلى أن تظهر علامة "+".



خيارات

افتح قائمة الاتصال،

أكد ثم اختر الدولة.

رموز الدول

إنهاء المكالمات (المكالماتين)

اضغط على مفتاح الإنهاء ذي اللون الأحمر لفترة وجيزة.



لاستئناف المكالمات المعلقة.



لإنهاء جميع المكالمات.



خيارات المكالمات

تظهر الوظائف المتاحة فقط أثناء المكالمات في قائمة المكالمات.

التبديل بين مكالماتين



إجراء اتصال ثانٍ

خيارات

افتح القائمة، ثم اضغط على تعليق.



حدد رقم الهاتف من بين جهات الاتصال أو قم بإدخاله يدويًا. عند إجراء الاتصال:

خيارات

افتح قائمة الاتصال.

تبديل

للتبديل بين المكالمات.



المكالمات الجماعية

يمكنك الاتصال بعدد من المشاركين في مكالمة جماعية يصل إلى ٥ مشتركين واحدًا تلو الآخر. عند إجراء الاتصال الأول:

خيارات

افتح القائمة، ثم اضغط على تعليق.



حدد رقم الهاتف من بين جهات الاتصال أو قم بإدخاله يدويًا. عند إجراء الاتصال:

خيارات

افتح القائمة، ثم استخدم المكالمات الجماعية لضم الاتصال الموضوع قيد التعليق. كرر هذه الخطوات حتى يتم الاتصال بكافة المشاركين.

الإنهاء

يتم إنهاء كل المكالمات المشاركة في المكالمة الجماعية في وقت واحد عند الضغط على مفتاح الإنهاء ذي اللون الأحمر.



تتابع النغمات (DTMF)

أدخل تتابع النغمات (أرقام) للاتصال عن بعد بجهاز الرد الآلي.

خيارات

افتح القائمة، ثم اختر إرسال DTMF.

المكالمات الواردة أثناء إجراء مكالمة

سوف تسمع نغمة "مكالمة قيد الانتظار" (الصفحة ٤١) وتكون لديك الخيارات التالية:

- قبول المكالمة قيد الانتظار بالإضافة إلى المكالمة الأولى

تبديل

لقبول المكالمة قيد الانتظار وتعليق المكالمة الحالية.

- رفض المكالمة قيد الانتظار

رفض

رفض أو استخدم تحويل للتحويل إلى صندوق البريد.

- قبول المكالمة قيد الانتظار وإنهاء المكالمة الحالية



مفتاح الإنهاء (أحمر اللون).



لقبول مكالمة جديدة.

جهات الاتصال



كافة جهات الاتصال

لعرض كافة الإدخالات المخزنة بالهاتف أو على بطاقة SIM بالترتيب الأبجدي.

إدخال جديد

للتأكيد إدخال جديد. تظهر علامات التبويب.



للتبديل بين علامات التبويب الفردية:



يمكن حفظ ٥٠٠٠ إدخال بدليل هذا الهاتف مع العديد من أرقام الهاتف والفاكس بالإضافة إلى تفاصيل العنوان الإضافية. تتوفر خمس علامات تبويب للوصول السريع:

كافة جهات الاتصال، المجموعات، حالة الاتصال، SIM، المرشح

لفتح جهات الاتصال (في وضع الانتظار).



للتبديل بين علامات التبويب الفردية.



الاتصال

لاختيار جهة اتصال.



للاتصال بجهة الاتصال المختارة.



أو

خيارات

لفتح القائمة ثم إنشاء رسالة، لبدء محادثة من خلال تبادل الرسائل السريعة.

| | |
|--------------|--|
| إعدادات عامة | الاسم الأول والاسم الأخير وأرقام الهاتف الهامة. يمكن تعيين نغمة رنين أو صورة أو مقطع فيديو مع صوت لكل جهة اتصال. |
| خاصة | معلومات العنوان العامة وأرقام اتصال إضافية مثل رقم الفاكس وعنوان البريد الإلكتروني. |
| عمل | معلومات الشركة، العنوان، أرقام الاتصال. |
| شخصي | التفاصيل الشخصية مثل تاريخ الميلاد وعضوية المجموعة وملاحظات أخرى. |
| حالة الاتصال | معلومات جهة الاتصال للرسائل الفورية (الصفحة ٣١). |

حالة الاتصال

في علامات التبويب الخاصة:

لعرض كل جهات الاتصال التي لها عناوين WV (الرسائل السريعة).

لتحديد حقول الإدخال المطلوبة.

أدخل اسمًا/شركة واحدة على الأقل.
أدخل رقم الهاتف بالإضافة إلى رمز الاتصال.

SIM

لعرض جهات الاتصال الموجودة على بطاقة SIM.

افتح القائمة وحدد حفظ.

إدخال جديد

للتأكيد إدخال جديد والاسم أدخل رقم الهاتف وحدد مكان التخزين.



عرض/تعديل الإدخالات

لاختيار الإدخال المطلوب.
لفتح علامة التبويب الحالية لتحريرها.

لفتح قائمة الخيارات.

عرض/تعديل الإدخالات



لتحديد الإدخال المطلوب وتعديله.



المجموعات

يوفر لك الهاتف ١٠ مجموعات مختلفة لترتيب جهات الاتصال بشكل واضح.

تعديل سمات المجموعة

لاختيار مجموعة.

افتح القائمة واختر السمات.

خيارات

المرشح

تظهر الإدخالات التي تتطابق مع المعيار المحدد لأداة التصفية، مثل الإدخالات التي تحتوي على صورة.

إضافة جهة اتصال

بدء وظيفة في علامة التبويب كافة جهات الاتصال.

اختر إحدى جهات الاتصال، ثم افتح **خيارات** واختر إضافة لمجموعة. يمكن أن تنتمي جهة الاتصال إلى مجموعة واحدة فقط.



الوظائف العامة

خيارات

يتوفر العديد من الوظائف المختلفة حسب علامة التبويب والموقف الحالي.

| | |
|---|--|
| المرشح | إظهار الإدخالات التي توافق معايير المرشح فقط. |
| إنشاء رسالة | لإنشاء رسالة لجهة الاتصال المختارة. |
| معرف البحث | للبحث عن معرف الرسالة السريعة المخصص. |
| الإنترنت | تتم زيارة عنوان URL المعين لجهة الاتصال عبر المستعرض WAP. |
| فتح | لعرض أرقام الهاتف "الخاصة" (الفاكس على سبيل المثال) للرجوع إليها. |
| إضافة لمجموعة | لإضافة إدخال إلى مجموعة. |
| التقاط صورة، تسجيل الفيديو، تسجيل صوت، إلخ. | لإنشاء صورة وفيديو ومعلومات صوتية لجهة اتصال جديدة أو إضافة من متعلقاتي. |
| المزيد | انظر أدناه. |
| (للتعرف على الوظائف القياسية؛ انظر الصفحة ١٤) | |

المزيد

الموقع

لتبديل الإدخالات بين ذاكرة الهاتف وبطاقة SIM.

ضبط

يمكن مزامنة الهاتف مع منسق محفوظ على الإنترنت (التزامن عن بعد، الصفحة ٤٨).

السعة

لعرض سعة الذاكرة.

الضبط

لضبط العرض في علامات التبويب.

كبطاقة أعمال

لتعريف جهة اتصال مختارة كبطاقة أعمال.

بطاقة الأعمال

لإنشاء جهة اتصال كبطاقة أعمال خاصة لإرسالها إلى هاتف GSM مختلف.

استيراد

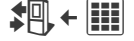
لضبط الاستعداد للاستلام من خلال بلوتوث.

إضافة حقول إضافية

لنقل إدخال بطاقة SIM إلى ذاكرة الهاتف. والآن تظهر كل علامات التبويب للحصول على المزيد من الإدخالات.

سجلات المكالمات

يتم تخزين أرقام الهواتف بسهولة لمعاودة الاتصال.



لاختيار سجل وفتحه.



لاختيار رقم هاتف.



للاتصال برقم الهاتف.



تتسع السجلات لما يصل إلى ٥٠٠ إدخال:



المكالمات الفائتة

يحفظ الهاتف أرقام هواتف المكالمات التي تلقيتها دون الرد عليها وذلك حتى يتسنى لك معاودة الاتصال بها.

رمز على الشاشة لمكالمة فائتة.



المكالمات المستلمة

عرض المكالمات المقبولة.

المكالمات الصادرة

للوصول إلى أرقام الهواتف التي اتصلت بها مؤخراً.

للوصول السريع في وضع الانتظار.



حذف السجلات

حذف السجلات.

الوقت/التكلفة

لعرض التكاليف والمدة أثناء مكالمة.



آخر مكالمة، كل المكالمات الصادرة، كل المكالمات الواردة، وحدات متبقية

لاختيار شاشة وفتح منطقة.



افتح القائمة ثم تصفّر لإعادة ضبط الإعدادات.

خيارات

إعدادات التكلفة

العملة

أدخل العملة المطلوبة.

المعدل الشخصي

أدخل العملة بالإضافة إلى سعر التكلفة للوحدة والوقت (PIN2).

حدا لحساب

تتيح بطاقات SIM الخاصة لك أو لمزود الخدمة إمكانية تحديد رصيد يتم بعده حظر مكالمات الهاتف الصادرة.

العرض التلقائي

يتم تلقائياً عرض مدة المكالمة وتكلفتها.

الكاميرا

التقاط صورة

لالتقاط صورة.



اضبط عنصر التكبير / التصغير
أولاً إذا لزم الأمر.

يتم حفظ الصورة بالاسم والتاريخ والوقت في مجلد
الصور في متعلقاتي (الصفحة ٥٤). يمكنك تغيير
الاسم، باستخدام إعادة تسمية في قائمة خيارات
الكاميرا.

مستوى دقة الصورة

يمكن ضبط جودة الصورة بغض النظر عن
دقة صورة المعاينة. أفضل دقة ممكنة هي
١٢٨٠ x ٩٦٠ بكسل.

لالتقاط صور خلفية فردية؛ يجب ضبط الخلفية
بنفس معدل دقة الصورة في الخيارات.
قد ينخفض مستوى الدقة تبعاً لمستوى
التكبير / التصغير الرقمي المحدد.

يحتوي الهاتف على كاميرا مدمجة. استخدام
الصور / مقاطع الفيديو ك:

- خلفية وشعار وشاشة توقف ورسم البدء والإنهاء
- صورة لإدخالات جهة الاتصال
- مرفق برسالة MMS أو البريد الإلكتروني
- يمكنك حفظ الصور ومقاطع الفيديو في متعلقاتي
(الصفحة ٥٤) أو في بطاقة الوسائط المتعددة
RS MultiMediaCard (الصفحة ٥٦).

التشغيل



للتبديل بين علامات التبويب التقاط
صورة وتسجيل الفيديو.



تظهر صورة المعاينة. سوف تشاهد في السطر الأول:

عنصر التكبير / التصغير



الوضع الليلي



توازن اللون الأبيض



يظهر عدد الصور التي لا زال بالإمكان التقاطها
بمستوى الدقة المحدد في صورة المعاينة. يختلف
هذا الرقم بشكل كبير تبعاً للمادة ومساحة التخزين
المطلوبة. تظهر أيضاً إشارة لمستوى الدقة المحدد
أو إذا كان قد تم تحديد وضع الفيديو، فستكون هناك
إشارة توضح وقت التسجيل المنقضي والمتاح.

الكاميرا الخيارات

تتوفر الوظائف التالية تبعًا للوضع الحالي.

خيارات لفتح القائمة.

| | |
|---|---|
| مساعدة الذاكرة | يبدأ إذا لم تكن الذاكرة كافية. |
| الصور | لعرض قائمة الصور. |
| مقاطع الفيديو الأخرى | لعرض قائمة بمقاطع الفيديو. |
| تشغيل الميكروفون | لتشغيل الميكروفون أو إيقاف تشغيله. |
| الضبط | <ul style="list-style-type: none"> اسم التسجيلات دقة الفيديو مستوى دقة الصورة الوضوح وضع الألوان الوضع الليلي حساسية ISO ضبط الموقت التلقائي الموقع. |
| إطار | لاختيار إطار زخرفي. |
| موقت ذاتي | لضبط الكاميرا على التقاط صورة بعد انقضاء فترة زمنية محددة. |
| توازن اللون الأبيض | تلقائي، داخلي، خارجي |
| (للتعرف على الوظائف القياسية؛ انظر الصفحة ١٤) | |

تسجيل الفيديو

مستوى دقة وضع الفيديو هو نفس مستوى الدقة الخاص بوضع الصورة.

للانتقال إلى علامات التويب تسجيل الفيديو.



لبدء تسجيل الفيديو. تظهر نقطة حمراء على الشاشة.



لإنهاء تسجيل فيديو.



دقة الفيديو

يمكن ضبط جودة صورة الفيديو بغض النظر عن دقة صورة المعاينة. أفضل دقة ممكنة هي ١٧٦ x ١٤٤ بكسل.



SMS/MMS

يمكن استخدام الهاتف لإرسال الرسائل واستلامها عبر SMS و MMS (خدمة رسائل الوسائط المتعددة).

كتابة SMS

←  ← إنشاء جديد SMS

أدخل النص. ستجد معلومات حول كتابة النصوص بطريقة T9 أو بدونها في الفصل "إدخال النص"، (الصفحة ١٧).

أدخل رقم الهاتف أو  افتح القائمة، ثم اختر إضافة من ، واختر المستلم من جهات الاتصال. يمكنك إضافة أكثر من مستلم. لبدء عملية الإرسال.

معلومات إضافية

يظهر ما يلي في أعلى سطر من الشاشة: حالة الإدخال النصي، عدد رسائل SMS المطلوبة، عدد الحروف المتوفرة لرسالة SMS الحالية. إذا تجاوز طول النص ٧٦٠ حرفاً، فسيتم تحويل الرسالة إلى رسالة MMS.

معلومات حول SMS

يمكن استخدام الهاتف لإرسال واستلام رسائل طويلة جداً (تصل إلى ٧٦٠ حرفاً). وتتكون هذه الرسائل تلقائياً من العديد من رسائل SMS "العادية" (لاحظ ارتفاع التكلفة). يؤدي استخدام الحروف الخاصة في بعض اللغات إلى تقليل أقصى طول ممكن لرسالة SMS. في حالة عدم الرغبة في استخدام هذه الحروف، يُرجى تغيير لغة الإدخال في قائمة الخيارات.

معلومات حول MMS

تتمكن خدمة رسائل الوسائط المتعددة من إرسال نصوص وصور/مقاطع فيديو وأصوات في رسالة واحدة إلى هاتف محمول آخر أو إلى عنوان بريد إلكتروني. يتم دمج جميع عناصر رسالة MMS بحيث تشكل "عرضاً للشرائح". تبعاً لإعدادات الهاتف؛ فسوف تتسلم الرسالة بالكامل تلقائياً، أو قد تتسلم إخطاراً بوجود رسالة MMS محفوظة على الشبكة مع عرض اسم المرسل والحجم. ويمكن بعد ذلك تنزيل الرسالة وقراءتها. اسأل مزود الخدمة عن توفر هذه الخدمة واشترك فيها إذا لزم الأمر.

كتابة MMS

←  ← إنشاء جديد ← MMS

التخطيط

قد تتكون رسالة MMS من عدة صفحات. وقد تحتوي كل صفحة على نص وصورة/مقطع فيديو وصوت. تذكر أنه من المحتمل أن تكون الصور والأصوات محمية (DRM، الصفحة ١٢).

المحتوى



أدخل النص.



خيارات

افتح القائمة وحدد إضافة عنصر. اختر من بين نص أو صورة أو صوت أو فيديو / أو أضف إرفاق في حالة رغبتك في إدخال أحد الموضوعات، ثم اختر إضافة موضوع.

إرسال

أدخل رقم الهاتف أو  افتح القائمة، ثم حدد إضافة من  وحدد المستلم من جهات الاتصال. يمكنك إضافة أكثر من مستلم. لبدء عملية الإرسال.



خيارات كتابة وإرسال SMS/MMS

فتح.

خيارات

| | |
|---|--|
| حفظ كنموذج | لحفظ رسالة MMS كنموذج. |
| إضافة مستلم | إضافة مستلم. |
| حذف مستلم | لحذف مستلم. |
| إضافة موضوع | إضافة حقل موضوع. |
| إضافة عنصر... | إضافة الصور ومقاطع الفيديو والأصوات وجهات الاتصال أو الملفات الأخرى من الهاتف. |
| إنشاء عنصر... | لإنشاء محتويات الكاميرا / الفيديو (الصفحة ٢٥)، مسجل الصوت (الصفحة ٥٠). |
| معاينة MMS | لتشغيل رسالة MMS بالكامل على الشاشة. |
| حفظ كمسودة | لتخزين SMS/MMS كمسودة. |
| قائمة تعديل النص | لغة الإدخال، تحديد نص، نسخ، إدخال. |
| خيارات الإرسال | انظر (الصفحة ٣١). |
| إدراج نص... | النماذج، (الصفحة ٣١)، التوقيع، الجملة الافتتاحية، تفاصيل جهة الاتصال، علامة |
| مدة الصفحة: | لضبط الوقت الذي سيتم فيه عرض الصفحة. |
| رموز تعبيرية | لإدخال الرموز، (الصفحة ٣١). |
| عرض الصور / تشغيل | لعرض الصور وتشغيل الألبان أو الفيديو. |
| فتح مرفق | لعرض الملفات المرفقة المختارة. |
| (للتعرف على الوظائف القياسية؛ انظر الصفحة ١٤) | |

خيارات القراءة

يتوفر العديد من الوظائف المختلفة حسب الموقف.

لفتح القائمة.



| | |
|---|--|
| حفظ صورة/ حفظ الصوت | لتمكينك من حفظ الصور المحددة، أو مقاطع الفيديو أو الأصوات على الهاتف |
| تشغيل | تشغيل MMS. |
| توقف مؤقت | لإيقاف تشغيل MMS مؤقتًا. |
| فتح ارتباط | لبدء تشغيل مستعرض WAP (الصفحة ٣٥) |
| فتح عنصر | لسرد محتويات MMS لتنشغيلها بمشغل الوسائط أو حفظها. |
| حفظ العنصر | لسرد محتويات MMS للحفظ في المجلد المناسب. |
| فتح مرفق | لفتح أحد المرفقات. |
| حفظ مرفق | لفتح المجلد المناسب في متعلقاتي لنتم حفظه. |
| (للتعرف على الوظائف القياسية؛ انظر الصفحة ١٤) | |

الاستلام / القراءة

يتم عرض رسالة واردة جديدة (✉) في وضع الانتظار.



استخدم مفتاح الاختيار الموجود
أسفل الرمز لفتح الوارد.

أو



لتحديد الرسالة المطلوبة.



لقراءة الرسالة أو الإخطار بورود
MMS.



لاستلام رسالة MMS كاملة فيما بعد:

خيارات ثم اختر استرداد MMS.

خيارات صندوق الوارد الإضافي هي عرض،
الرد/رد على الكل، توجيه. (للتعرف على الوظائف
القياسية؛ انظر الصفحة ١٤).

معلومات إضافية حول MMS:

للانتقال لأعلى / لأسفل في الصفحة.



للانتقال إلى الصفحة التالية
والعودة في النهاية إلى الصفحة
الأولى.



للانتقال إلى بداية صفحة أو إلى
الصفحة السابقة.



المسودات

 ← المسودات ← SMS/MMS

تظهر عندئذ قائمة بالمسودات. كما يمكن حفظ الرسائل التي لم تنته من كتابتها كمسودات.

الصادر

 ← الصادر ← SMS/MMS

يتم عرض قائمة بالرسائل التي لم يتم إرسالها. وقد يرجع سبب الفشل في إرسال هذه الرسائل إلى فقد اتصال الشبكة.

المرسلة

 ← المرسلة ← SMS/MMS

يتم عرض علامة تبويب الرسائل التي تم إرسالها.

أرشفيف

 ← أرشفيف الرسائل
SMS/MMS ←

تُحفظ الرسائل في الأرشيف حسب نوعها وأصلها. اختر علامة تبويب واقرأ الرسالة (الرسائل) المطلوبة.

النماذج

 ← النماذج
← نماذج MMS/نماذج نصية


نماذج MMS

نماذج MMS عبارة عن رسائل يتم حفظها بدون عنوان. يمكن إرسالها في شكل MMS جديدة كاملة أو في شكل جزء من MMS جديدة.

نماذج نصية

انظر الصفحة ١٨.

إعدادات SMS

 ← الضبط ← SMS
← لتحديد وظيفة.

الإعدادات الأساسية سبق ضبطها بالفعل لدى مزود الخدمة بشكل اعتيادي.

خيارات الإرسال

لضبط خيارات الإرسال مثل مركز الخدمة، المستلم، إلخ.

الإنشاء

لضبط خيارات التخطيط مثل إضافة توقيع أو التوقيع، إلخ.

حفظ بعد الإرسال



يتم دائماً حفظ رسائل SMS في القائمة المرسلة بعد الإرسال.

تكبير النص



يمكن اختيار أحد ثلاثة أحجام معدة للنص لعرض رسالة.

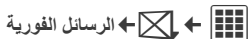
رموز تعبيرية



الرموز التعبيرية عبارة عن رموز صغيرة (أشكال) يمكنك من خلالها إظهار مشاعرك في شكل تصويري.



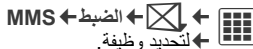
الرسائل الفورية



لا يدعم كل مزودي الخدمة هذه الوظيفة. يُرجى الاتصال بمزود الخدمة للمزيد من المعلومات. تجد توضيحاً في دليل المستخدم الشامل على الإنترنت:

www.BenQ-Siemens.com/c81

إعدادات MMS



الإعدادات الأساسية سبق ضبطها بالفعل لدى مزود الخدمة بشكل اعتيادي.

خيارات الإرسال

ضبط خيارات الإرسال مثل تقرير التسليم أو مدة محاولة الإرسال، إلخ.

الإنشاء

ضبط خيارات التخطيط مثل وضع الإنشاء أو الجملة الافتتاحية، إلخ.

استرداد

إعدادات استلام الرسالة: استرداد (تجوال)، أو السماح بتقرير التسليم أو السماح بتقرير القراءة، إلخ.

إعدادات التوصيل

اختر وضع MMS المطلوب والذي يتم تعيين سمات التوصيل فيه. يمكن الحصول على البيانات المطلوبة لذلك من مزود الخدمة أو من العنوان:

www.BenQ-Siemens.com/mobilesettings

البريد الإلكتروني

يوجد بالهاتف برنامج بريد إلكتروني خاص به (العميل).

لقراءة الرسالة.



وتتضمن الخيارات الإضافية الرد، توجيه، حفظ المرفق.

الكتابة / الإرسال

←  إنشاء جديد ← البريد الإلكتروني

أدخل النص.



خيارات

افتح القائمة ثم اختر إضافة عنصر.
اختر من بين نص أو صورة أو صوت أو فيديو على سبيل المثال و / أو أضف إرفاق. أدخل أحد المواضيع، ثم اختر إضافة موضوع.

أدخل عنوان البريد الإلكتروني أو افتح القائمة، ثم اختر إضافة من [A]، وحدد المستلم من جهات الاتصال. ويمكنك إضافة أكثر من مستلم. ويمكن إضافة نسخة، إضافة نسخة مخفية من خلال

خيارات.

لإرسال رسالة بريد إلكتروني.

المسودات / الرسالة / أرشيف الرسائل

←  المسودات / الرسالة /

أرشيف الرسائل ← البريد الإلكتروني

تظهر علامة تبويب الرسائل لم ترسل / الرسالة / الرسائل المؤرشفة.

الضبط

←  الضبط ← البريد الإلكتروني

قبل استخدام هذه الخدمة؛ يجب ضبط إمكانية الوصول إلى الخادم وكذا معاملات البريد الإلكتروني. سيرسل إليك مزود الخدمة البيانات الضرورية.

إعدادات عامة

إعدادات عامة للإرسال والاستلام.

إعدادات التوصيل

لتحديد الوضع وتنشيطه



أو

لتغيير الإعدادات المحددة بمزود الخدمة.



افتح القائمة، ثم اختر حفظ.

خيارات

الاستلام / القراءة

←  الوارد

حدد علامة التبويب البريد الإلكتروني. قبل قراءة البريد الإلكتروني، يجب استرداده أولاً من الخادم.

افتح القائمة ثم اختر استرداد بريد إلكتروني / استرداد الرسالة.

لاختيار رسالة.



دفع WAP

يتم إرسال رسائل دفع WAP من مراكز خدمة متخصصة. فمثلاً إذا طلبت بيانات الضبط من مزود الخدمة، فسوف يتم إرسال هذه البيانات عبر دفع WAP.

يتم عرض رسالة واردة جديدة (✉) في وضع الانتظار.

استخدم مفتاح الاختيار الموجود أسفل هذا الرمز لفتح الوارد.



أو



لاختيار الرسالة المطلوبة.



لقراءة رسالة أو معلومات حول البيانات / البرامج المرسله وبدء التنزيل إن أمكن.



الوارد خيارات

يتوفر العديد من الوظائف المختلفة حسب الموقف.

افتح القائمة.

خيارات

الضبط



افتح القائمة واختر الضبط.

خيارات

السماح بالدفع
إعدادات لاستلام رسائل دفع WAP:
سماح لمعين، لا سماح لأحد،
السماح للكل

إذا تم ضبط سماح لمعين،
فيمكنك تعديل القوائم التالية.

قائمة القبول
يتم قبول كافة الرسائل الواردة
من المرسلين والمضمنة بالقائمة
(٢٠ إدخالاً كحد أقصى).

قائمة الرفض
يتم حذف كافة الرسائل الواردة
من المرسلين والمضمنة بالقائمة
بشكل تلقائي (٢٠ إدخالاً كحد
أقصى).

عنوان غير معروف
للتعامل مع الرسائل التي يكون
مرسلها غير مدرج بقائمة
القبول أو الرفض:
رفض، حذف

تنفيذ

تنفيذ البرنامج.

تثبيت

لبداء التثبيت.

قبول/رفض

قبول / رفض الرسالة.

الضبط

لاستدعاء الإعدادات.

صندوق البريد الصوتي/خدمات CB



الاستماع

سيظهر أحد الرموز التالية عند استلامك لرسالة صوتية جديدة:

رمز مع رنة/SMS أو اتصال بإعلام تلقائي.

اتصل بصندوق البريد الصوتي وأعد تشغيل الرسالة (الرسائل).

اضغط مع الاستمرار (إذا لزم الأمر) أدخل رقم صندوق البريد مرة واحدة فقط). أكد بالضغط على موافق و صندوق البريد تبعا لمزود الخدمة لديك.



صندوق البريد الصوتي

يوفر معظم مزودي الخدمة صندوق بريد يمكن للمتصل أن يترك لك رسالة صوتية فيه. إذا لم تكن خدمة البريد الصوتي جزءًا من مجموعة الخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة، فستحتاج إلى التسجيل لهذه الخدمات وضبط الإعدادات يدويًا إن أمكن.



الضبط

يوفر لك مزود الخدمة رقمي هاتف:

حفظ رقم صندوق البريد

اتصل برقم الهاتف هذا للاستماع إلى الرسائل الصوتية الخاصة بك.



خدمات CB

خدمات CB

يوفر بعض مزودي الخدمة خدمات معلومات (قنوات المعلومات ورسائل الشبكة). إذا تم تنشيط استلام هذه الخدمات، فستتلقى رسائل حول المواضيع النشطة في قائمة المواضيع.

يوفر معظم مزودي الخدمة صندوق بريد يمكن للمتصل أن يترك لك رسالة صوتية فيه. إذا لم تكن خدمة البريد الصوتي جزءًا من مجموعة الخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة، فستحتاج إلى التسجيل لهذه الخدمات وضبط الإعدادات يدويًا إن أمكن.

قم بإدخال/تعديل رقم الهاتف وأكد بالضغط على موافق.

حفظ رقم تحويل المكالمات

يتم تحويل المكالمات إلى رقم الهاتف هذا.

إعدادات المكالمات التحويل

افتح القائمة ثم اختر لم يرد عليها على سبيل المثال ثم ضبط.

أدخل رقم الهاتف.

افتح القائمة ثم اختر حفظ.

خيارات



خيارات

الإنترنت

الحفظ

موقع العلامة لحفظ الصفحة الحالية كعلامة.



الإنترنت

يبدأ تشغيل المستعرض من خلال الخيار الضبط المسبق.

قائمة المستعرض

خيارات لفتح القائمة.

| | |
|-----------------|---|
| الصفحة الرئيسية | لاستدعاء صفحة البدء مسبقاً الضبط للوضع الحالي. |
| العلامات | لعرض قائمة العلامات المخزنة وحفظ العلامة. |
| ذهاب إلى... | لإدخال عنوان URL |
| إعادة تحميل | لإعادة تحميل الصفحة الحالية. |
| عرض URL | لعرض عنوان URL الخاص بالصفحة الحالية لإرساله عبر MMS/SMS/البريد الإلكتروني. |
| السجل | لعرض آخر مواقع الإنترنت التي تمت زيارتها. |
| فصل | لقطع الاتصال بالإنترنت. |
| ملف | لحفظ الكائن الموجود في الصفحة الحالية أو الصفحة كاملة، وعرض الصفحات المحفوظة. |
| الضبط | لإجراء عمليات الضبط للمستعرض. |
| إنهاء المستعرض | لإغلاق المستعرض. |

لتنزيل الألعاب والتطبيقات والأصوات والرسوم والمزيد للهاتف من خلال الموقع wap.BenQ-siemens.com ("Downloads") قد يتطلب الدخول إلى الإنترنت الاشتراك لدى مزود الخدمة.

الوصول إلى مزود الخدمة

استدعاء مباشر للمستعرض مع عنوان URL من مزود الخدمة.

مساعدة التنزيل

ستحصل على المساعدة أثناء التنزيل.

إدخال URL

عند إدخال URL، يبدأ تشغيل المستعرض وتظهر الصفحة المدخلة.

العلامات

عرض العلامات

لعرض القائمة واختيار علامة.

لاختيار علامة.

لاستدعاء URL.



إنهاء الاتصال

اضغط لإنهاء الاتصال وإغلاق المستعرض.



التنقل في المستعرض

- اختر ارتباطًا.
- الضبط، تشغيل / إيقاف تشغيل الحالة.
- للانتقال مستوى واحدًا للخلف.



- للانتقال للأمام / للخلف بمعدل إدخال حقل / ارتباط واحد.
- للانتقال سطرًا واحدًا.



رموز الشاشة الموجودة في المستعرض (مجموعة مختارة)



إدخال حروف خاصة

0+ ، *#* لا اختيار الحروف الخاصة الهامة.

إعدادات المستعرض



الضبط اختر.

| | |
|----------------------|--|
| المستعرض | لضبط خيار البدء بالإضافة إلى التعامل مع الصور / الأصوات بالإضافة إلى خيارات الإرسال. |
| الأوضاع | تظهر قائمة الأوضاع للتشغيل / الضبط. |
| معاملات البروتوكولات | لضبط معاملات البروتوكول ورسائل الدفع ووقت الإحباط وكذلك التعامل مع ملفات تعريف الارتباط. |
| الأمان | لضبط التشفير. |
| السياق | لإعادة ضبط الجلسة ومسح ذاكرة التخزين المؤقتة ومسح التاريخ وملفات تعريف الارتباط. |

إعدادات الاتصال

يعتمد التعامل مع الاتصال على مزود الخدمة (أنظر الصفحة ٤٠).

مستعرض الإنترنت الخاص بك مرخص من قبل:



السجل

لعرض آخر مواقع الإنترنت التي تمت زيارتها.

مواقع الويب المحفوظة

لعرض قائمة بالصفحات المحفوظة بالهاتف.

الضبط

الأوضاع



يمكن حفظ العديد من الإعدادات في أحد أوضاع الهاتف حتى تتم تهيئة الهاتف حسب مستوى الضوضاء المحيطة به على سبيل المثال.

- الهاتف مزود بستة أوضاع إلى جانب الإعدادات الافتراضية. ومع ذلك يمكن تغيير هذه الأوضاع، وهي:
عام، الاهتزاز، اجتماع، خارجي، طقم السيارة، سماعة الرأس
- يمكن تسمية وضعين شخصيين (<الاسم>).

لاختيار وضع افتراضي أو شخصي.



لتنشيط الوضع.



تغيير إعدادات الوضع

لتحرير وضع افتراضي أو إنشاء وضع شخصي جديد:

لاختيار وضع.



لفتح القائمة.

خيارات

تغيير إعدادات

اختر.

يمكن بعد الانتهاء من ضبط إحدى الوظائف الرجوع إلى قائمة الأوضاع حيث يمكن تغيير ضبط آخر.



طقم السيارة

عند استخدام طقم سيارة أصلي، يتم تنشيط الوضع تلقائيًا عندما تكون متصلة بطقم السيارة.

سماعة الرأس

عند استخدام سماعة رأس أصلية، يتم تنشيط الوضع تلقائيًا بمجرد توصيل سماعة الرأس.

معلومات إضافية

- لاستدعاء القائمة في وضع الانتظار:  يتم عرض قائمة الأوضاع.
- يكون الوضع النشط معرفًا بـ .

نغمات الرنين



يمكنك اختيار نغمات رنين فردية للوظائف المختلفة وضبط مستوى الصوت لكافة النغمات.

السمات



أضف شكلاً جديداً تماماً إلى الهاتف. تتم إعادة تنظيم عدة وظائف تبعاً للسمات بضغط مفتاح، مثل

رسوم متحركة، الأصوات، نظم الألوان، الخط، الخلفية يتم ضغط ملفات السمات لتوفير مساحة بالذاكرة. بعد إجراء إحدى عمليات التنزيل أو إحدى المكالمات من متعلقاتي، يتم فك ضغط هذه الملفات تلقائياً عند تنشيطها.

لاختيار سمة.



للتنشيط، عند الحاجة، لعرض معاينة.



الشاشة



الخلفية

لتحديد رسم خلفية للشاشة.

الشعار

لاختيار صورة لعرضها بدلاً من شعار المزود.

شاشة التوقف

بعد مرور الوقت المحدد، تعرض شاشة التوقف صورة على الشاشة. يؤدي ورود مكالمة و/أو الضغط على أي مفتاح إلى إنهاء الوظيفة فيما عدا الحالة التي تكون فيها وظيفة رمز الأمان مع رمز الهاتف نشطة.

رسم بدء التشغيل/رسم إيقاف التشغيل

يظهر عند تشغيل /إيقاف الهاتف.

رسالة ترحيب

تظهر بدلاً من الرسم المتحرك أثناء بدء تشغيل الهاتف.

حروف كبيرة

يمكن الاختيار من بين حجمين للخط الذي يظهر على الشاشة.

الإضاءة

ضبط مستوى إضاءة الشاشة لتكون أسطح/أعمق.

الاهتزاز



تقديراً للإزعاج الناتج عن نغمة رنين الهاتف؛ يمكن تنشيط وظيفة الاهتزاز كبديل للعديد من التطبيقات. ويمكن أيضاً تشغيل الاهتزاز والرنين معاً (عند التواجد في بيئة صاخبة مثلاً).

- آخر اتصال
- قائمة آخر الأجهزة التي كانت و / أو لا تزال متصلة.
- قائمة الرفض

منع محاولات الاتصال بأجهزة هذه القائمة.

- نتيجة آخر بحث

قائمة بأخر أجهزة عثر عليها.

معلومات BT الخاصة بي

يحصل الهاتف على اسم معين (بحد أقصى ٢٠ حرفاً) - وهو الاسم الذي يراه الطرف الآخر. إذا لم يتم إعطاء الهاتف اسماً، فإنه يقوم باستخدام عنوان الجهاز غير القابل للتغيير.

- يمكن للآخرين مشاهدته

اضبط الإعدادات لتعيين كيفية "عمل" الهاتف عندما يكون متصلاً بأجهزة بلوتوث أخرى. وهذا يعني (عند اختيار "مرئي")، على سبيل المثال، أن عنوان الجهاز أو اسم بلوتوث الخاص بالهاتف سوف يظهر لأجهزة بلوتوث الأخرى لتمكين عملية استلام البيانات أو إرسالها.

- غير مرئي

لا يكون الهاتف "مرئياً" لأجهزة بلوتوث الأخرى. يستمر تشغيل الأجهزة المعروفة مثل سماعة رأس بلوتوث / طقم السيارة.

الاتصال



EGPRS

تعد EGPRS طريقة لإرسال البيانات بشكل أسرع عبر شبكة المحمول من خلال GPRS.

معلومات EGPRS

لعرض معلومات حول حالة الاتصال.

Bluetooth® (BT)

لتنشيط / إلغاء تنشيط بلوتوث؛ امنح هاتفك اسم بلوتوث؛ ثم تعامل مع قائمة أجهزة بلوتوث المعروفة.

إعدادات بلوتوث

لتنشيط بلوتوث. اسم BT لي: اختر اسماً للهاتف في أول مرة يتم فيها تشغيله.



بحث

حدد أجهزة بلوتوث التي سيتم البحث عنها.

قائمة الجهاز

- الأجهزة المعروفة

لتسجيل شركاء بلوتوث المتكررين في قائمة الأجهزة المعروفة. إذا كانت الإدخالات "سرية"؛ فلن تتم المطالبة بإدخال كلمة المرور.

• الوضع التلقائي

يكون الهاتف "مرئيًا" لأجهزة بلوتوث الأخرى لمدة خمس دقائق. وسيتم سؤللك حينئذ عن الرغبة في استمرار حالة "الظهور".

• مرئي دومًا

الهاتف "مرئي" دومًا لأجهزة بلوتوث الأخرى. يمكن أن تتصل هذه الأجهزة بهاتفك وتتم إضافتها إلى قائمة الأجهزة المعروفة إذا لزم الأمر.

التدفق الصوتي BT

عند استخدام سماعة رأس بلوتوث، يتم إرسال كافة الإشارات الصوتية إلى هذا الجهاز بشكل خاص.

فاكس / بيانات



إرسال صوت / فاكس

اضبط هذه الوظيفة في الهاتف قبل الإرسال بحيث يمكن الانتقال من وضع الصوت إلى وضع الفاكس.



استلام فاكس / بيانات

يُشار في حالة ورود مكالمات بنغمة رنين خاصة ويظهر نوع المكالمات (فاكس أو بيانات) على الشاشة. ابدأ تشغيل برنامج الاتصال الآن على الكمبيوتر لديك لاستلام البيانات / الفاكس.

الاختصارات



مفتاح الاختيار

يمكن تعيين وظيفة لمفتاح الاختيار الأيمن.

لاختيار مفتاح.



لاستدعاء وظيفة التعديل.



للانتقال إلى التعيين الجديد في القائمة.



للتأكيد.



التنفيذ

تستخدم "الإنترنت" هنا كمثال فقط.

الإنترنت اضغط. يبدأ التطبيق.



معلومات إضافية

يمكن أن يكون مزود الخدمة قد قام بالفعل بتعيين وظائف لكافة المفاتيح (مثل الوصول إلى "خدمات بطاقة SIM" أو الاتصال المباشر بمنفذ الإنترنت). قد يتعذر تعديل المهمة المخصصة لمفتاح الاختيار هذا.

يظهر على الشاشة في وضع الانتظار

لا يمكن رؤية الجهاز.


الجهاز مرئي للآخرين.

إعدادات الاتصال

الإعدادات الافتراضية وتنشيط أوضاع الاتصال لإرسال البيانات. تنتوع إعدادات الهاتف الافتراضية من مزود خدمة لأخر. استشر مزود الخدمة لديك أو تفضل بزيارة هذا الموقع على الإنترنت لمزيد من المعلومات

www.BenQ-Siemens.com/mobilesettings

إعدادات المكالمات

←  ← إعدادات المكالمات



إخفاء رقمي

عند تنشيط هذه الوظيفة، لا يظهر رقم الهاتف الخاص بك على شاشة هاتف الطرف الآخر (وفقاً لمزودي الخدمة).



انتظار المكالمات

في حالة التسجيل في هذه الخدمة؛ يمكنك التأكد مما إذا كان قد تم ضبطها من عدمه، ثم يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط الخدمة.

التحويل

يمكن تحديد وقت تحويل المكالمات إلى صندوق البريد الخاص بك أو إلى أرقام هاتف أخرى.

ضبط تحويل المكالمات (مثال)



اختر لم يرد عليها (تشمل الحالات تعذر الوصول إليه وبلا رد ومشغول، انظر أدناه).



أكد واختر ضبط، ثم أدخل رقم الهاتف الذي سيتم تحويل المكالمات إليه.



للتأكيد. يتم التأكيد على الضبط بواسطة الشبكة.



مفتاحا التنقل

يمكن تعيين وظيفة لمفتاح التنقل بثلاثة اتجاهات (يعمل في وضع الانتظار فقط). الحركة لأسفل معينة لفتح جهات الاتصال ولا يمكن تعديل ذلك.

مفاتيح الأرقام

يمكن أن تُستخدم مفاتيح الأرقام من ٢ إلى ٩ كأرقام اتصال سريع أو وصول سريع إلى الوظائف. ويخصص مفتاح الرقم ١ لرقم هاتف صندوق البريد.

تعيين أرقام أو وظائف

لاختيار المفتاح.



لاستدعاء وظيفة التحرير.



لاختيار تطبيق من القائمة.



للتأكيد الاختيار.



عرض الوظائف

لعرض الوظائف المضبوطة لمفاتيح الأرقام.

إعدادات الهاتف



اللغة

لضبط لغة نصوص الشاشة.

لغة الإدخال

لاختيار اللغة المراد إدخال النصوص بها.

قاموس المستخدم

لتحميل وحفظ قاعدة بيانات لدعم T9 للغة الحالية.

نغمات المفاتيح

لضبط نوع إعلام مفتاح الصوت.

نغمات المعلومات

لضبط نغمات الخدمة ونغمات التنبيهات.

إيقاف التشغيل التلقائي للهاتف

حيث يمكن إيقاف تشغيل الهاتف كل يوم في الوقت المضبوط مسبقاً.

نظام الملفات

التهينة

(محمي برمز الهاتف)

تتم تهينة ذاكرة الهاتف ويتم حذف جميع البيانات المحفوظة مثل نغمات الرنين والصور والألعاب إلخ.

تهينة البطاقة

يتم حذف كافة البيانات المحفوظة على بطاقة الوسائط المتعددة RS MultiMediaCard.

إخراج البطاقة

لإخراج بطاقة الوسائط المتعددة RS MultiMediaCard بدون فقد البيانات.



كل المكالمات

يتم تحويل كل المكالمات.

يظهر هذا الرمز في سطر الشاشة العلوي في وضع الانتظار.



الحالات الممكنة لتحويل المكالمات:

تعذر الوصول إليه، بلا رد، مشغول، استلام الفاكس، استلام البيانات

تصفية المكالمات

يُصدر الهاتف إشارة صوتية وذلك فقط في حالة ورود مكالمات من أرقام هاتف مدرجة في جهات الاتصال أو مدرجة ضمن إحدى المجموعات. أما المكالمات الأخرى، فيتم عرض أرقامها فقط.

أي مفتاح للرد

يمكن قبول المكالمات الواردة بالضغط على أي مفتاح (فيما عدا □).

رنة كل دقيقة

تسمع أثناء المكالمة (أنت فقط!) رنة بعد كل دقيقة وهي بمثابة تذكير لك بالوقت المنقضي.

الساعة



الوقت/التاريخ

يجب ضبط الساعة على الوقت الصحيح فور تشغيل الهاتف.

لبدء تحرير وإدخال التاريخ/الوقت.



المناطق الزمنية

اختيار المنطقة الزمنية:

خريطة العالم

لتحديد المنطقة الزمنية المطلوبة.



قائمة المدن

لاختيار إحدى المدن في المنطقة الزمنية المختارة.



تنسيق الوقت

اختر ٢٤ س أو ١٢ س.

تنسيق التاريخ

لاختيار تنسيق الشاشة للتاريخ.

بداية الأسبوع

يوم الأسبوع الذي سيبدأ فيه العرض الشهري والعرض الأسبوعي على اليسار.



السنة البوذية

للتغيير إلى التاريخ البوذي.

إدارة الترخيص

يمكن عرض البيانات/التطبيقات المرخصة وإدارتها (انظر DRM أيضاً، الصفحة ١٢).

هوية الهاتف

تتيح لك هذه الوظيفة إمكانية عرض رقم هوية الهاتف (IMEI). قد تكون هذه المعلومات ذات أهمية بالنسبة لخدمة العملاء.

فحص الجهاز

يتوفر اختبار ذاتي بالإضافة إلى اختبارات فردية.

إصدار البرنامج

06 # *، ثم اضغط

مساعد الذاكرة

سوف يساعدك مساعد الذاكرة في حالة عدم وجود مساحة كافية في ذاكرة الهاتف.

إدارة الجهاز

يمكن استخدام مدير الجهاز على سبيل المثال لنقل بيانات الضبط من مزود الخدمة عبر دفع WAP (الصفحة ٣٣).

إعادة الضبط الأساسي

تتم إعادة ضبط الهاتف إلى القيم الافتراضية (ضبط المصنع). لا يؤثر ذلك على بطاقة SIM ولا إعدادات الشبكة.

في وضع الانتظار، أدخل:

9999 # *

عرض الساعة

لتنشيط / إلغاء تنشيط عرض الوقت.

الوقت التلقائي

يتم ضبط الوقت والمنطقة الزمنية تلقائيًا. يتم اكتشاف المنطقة الزمنية تلقائيًا.

الأمان



الإفقال التلقائي للمفاتيح

تقفل المفاتيح تلقائيًا في حالة عدم الضغط على أي مفتاح لمدة معينة. ومع ذلك، يظل بإمكانك تلقي المكالمات وإجراء مكالمات الطوارئ.

قفل / إلغاء قفل لوحة المفاتيح في وضع الانتظار.
وفي كل حالة منهما:
٠٠ اضغط مع الاستمرار.

الاتصال المباشر

يمكن الاتصال برقم هاتف واحد فقط.

فقط



لقصر المكالمات على الأرقام المحمية ببطاقة SIM.

هذه فقط SIM



يحظر استخدام هاتفك مع بطاقة SIM مختلفة.

الشهادات

لعرض الشهادات لاتصالات البيانات الآمنة.

رموز PIN

للاطلاع على الوصف، انظر الصفحة ١٥:

التحكم في رمز PIN، تغيير رمز PIN، تغيير رمز PIN2، تغيير رمز الهاتف

الحظر



يقيد حظر الشبكة استخدام بطاقة SIM الخاصة بك.

دخول للصادر

يتم حظر جميع المكالمات الصادرة ما عدا الاتصال بأرقام الطوارئ.

صادر دولي (الصادر الدولي)

يمكن إجراء المكالمات المحلية فقط.

صادر دولي عدا بلدي (الصادر الدولي دون مكالمات البلد الأصلي)

حظر المكالمات الدولية، والسماح بمكالمات البلد الأصلي فقط.

كل المكالمات الواردة

يتم حظر جميع المكالمات الواردة.

أثناء التجوال

لا يمكنك تلقي المكالمات أثناء تواجذك خارج نطاق الشبكة المحلية.

فحص الحالة

التحقق من حالة حظر الشبكة.

مسح الكل

يتم مسح جميع أوامر حظر الشبكة.

الشبكة



الخط

يجب تسجيل رقمي هاتف منفصلين على الهاتف.

معلومات الشبكة

تظهر قائمة شبكات GSM المتوفرة حاليًا.

اختيار شبكة

يُعاد البحث عن الشبكة.

الشبكة المفضلة

في حالة تنشيط هذه الوظيفة، يتم الاتصال بالشبكة التالية طبقًا لترتيب "الشبكات المفضلة" في القائمة.

اختيار نطاق الموجة

اختر إما GSM 900 أو GSM 1800 أو GSM 1900.

البحث السريع

عند تشغيل هذه الوظيفة، يتم تسريع عملية إعادة الاتصال بالشبكة.

مجموعة المستخدمين

تبعًا لمزود الخدمة، يمكنك إنشاء مجموعات من خلال هذه الخدمة. يمكن لهذه المجموعات مثل الوصول إلى معلومات داخلية (خاصة بالشركة مثلًا) أو تطبيق تعريفات خاصة عليها. يمكن الحصول على توضيح أكبر لهذه التفاصيل من مزود الخدمة.

الملحقات



طقم السيارة

لا تستخدم هذه الوظيفة إلا مع طقم سيارة حر اليدين أصلي ومزود بأسلاك فقط. حيث يتم تنشيط وضع طقم السيارة تلقائيًا عند توصيل الهاتف في طقم السيارة.

تحرير الوضع

انظر (الصفحة ٣٧).

الرد التلقائي

(ضبط المصنع الافتراضي: إيقاف التشغيل)

يتم قبول المكالمات تلقائيًا بعد مرور بضع ثوانٍ مع العلم بأن التجسس على المكالمات أمر ممكن!

الرد التلقائي

إذا لم تلاحظ قبول الهاتف للمكالمة، فقد يعرضك ذلك لخطر تجسس المتصل عليك.

إيقاف التشغيل التلقائي للهاتف

(ضبط المصنع الافتراضي: ساعتان)

يعتمد الهاتف على مصدر الطاقة الخاص بالسيارة. يمكن ضبط المدة بين إيقاف تشغيل السيارة والوقت الذي يقوم الهاتف بعده بإيقاف التشغيل تلقائيًا.

شحن USB

إذا كان الهاتف متصلاً بجهاز كمبيوتر من خلال كابل البيانات، فيمكن شحن البطارية أيضًا بهذه الطريقة (فقط باستخدام الملحقات الأصلية).

الإعدادات التلقائية

- الإضاءة الدائمة: تم التنشيط.
- القفل التلقائي للمفاتيح: تم إلغاء التنشيط.
- شحن بطارية الهاتف.
- التشغيل التلقائي لوضع طقم السيارة عند توصيل الهاتف بطقم السيارة.

سماعة الرأس

لا تستخدم هذه الوظيفة إلا مع سماعة رأس أصلية فقط. عند استخدام سماعة رأس أصلية، يتم تنشيط الوضع تلقائيًا بمجرد توصيل سماعة الرأس.

تحرير الوضع

انظر (الصفحة ٣٧).

الرد التلقائي



(ضبط المصنع الافتراضي: إيقاف التشغيل)

تُقبل المكالمات تلقائيًا بعد مرور عدة ثوانٍ (إلا في حالة إيقاف تشغيل الرنين أو ضبطه لإصدار رنة واحدة). ولذلك يجب ارتداء سماعة الرأس.

الضبط التلقائي


يمكن قبول المكالمات بالضغط على مفتاح الاتصال أو مفتاح قبول المكالمة، حتى أثناء تنشيط قفل المفاتيح التلقائي.

المنسق

اختار الوظيفة.   1

التقويم

يمكنك إدخال مواعيد في التقويم. يجب ضبط التاريخ والوقت لكي يعمل التقويم بطريقة صحيحة. يوفر التقويم ثلاث طرق عرض: العرض الشهري والعرض الأسبوعي والعرض اليومي. تظهر المواعيد في شكل شريط ملون في القسم الأفقي. يتم تمييز المواعيد المتعارضة بالألوان.

للانتقال بين الأسابيع / الأيام / الساعات. 

معلومات إضافية

يصدر التنبيه في وقته المحدد حتى في حالة إيقاف تشغيل الهاتف. لإلغاء تنشيط التنبيه؛ اضغط على أي مفتاح.

المهام

يتم عرض المهمة في شكل موعد ضمن أجندة اليوم المحدد. وبالرغم من ذلك؛ فهي لا تتطلب تحديد وقت معين مثل الموعد. ففي حالة عدم إدخال زمن؛ تظهر المهمة أعلى القائمة كل يوم حتى يتم تحديدها كمهمة تامة. تشبه الإدخالات الأولى إدخالات المواعيد.

ملاحظات

ملاحظات  1 

لكتابة ملاحظات نصية وإدارتها. لحماية البيانات السرية باستخدام رمز هاتف.

المواعيد

تظهر المواعيد في القائمة بترتيب زمني.

إدخال موعد جديد

<إدخال جديد>

اختر.

الفتة:



مذكرة: لإدخال النص للوصف.

تذكير الصوت: لإدخال مذكرة صوتية.

حيث يظهر مصحوبًا بتنبيه.

المكالمة: لإدخال رقم الهاتف الذي سيظهر مع التنبيه.



المناطق الزمنية

(انظر الصفحة ٤٣)

التزامن عن بُعد

يمكنك استخدام هذه الوظيفة عن بُعد لمرامنة البيانات الشخصية بالهاتف (جهات الاتصال، الملاحظات، إدخال التقييم) باستخدام خادم عن بُعد. يمكن على سبيل المثال حفظ البيانات الخارجية على جهاز كمبيوتر خاص بإحدى الشركات. ويمكن أيضًا إرسال طلب لتزامن البيانات من خلال دفع WAP (الصفحة ٣٣). ومع ذلك يجب أن يوافق المستخدم على البدء.

التزامن

قبل التزامن يجب تحديد وضع (حساب نشط)، بالإضافة إلى وضع التزامن بالنسبة لقاعدة (قواعد) البيانات. لا يتم نقل الملاحظات السرية.

يتم اختيار الكمبيوتر وبدء التزامن.

جهاز التسجيل

استخدم جهاز التسجيل لتسجيل مذكرات صوتية قصيرة أو لتسجيل المكالمات

تسجيل جديد

تسجيل جديد اختر.

تصدر رنة قصيرة عند بدء التسجيل. والآن انطق النص.

للتبديل بين التوقف لفترة قصيرة / التسجيل.

لإنهاء التسجيل. يتم حفظ المادة المسجلة مع توقيت التسجيل إعادة تسمية باستخدام خيارات.

التشغيل (عبر مُشغل الوسائط)

لاختيار التسجيل المطلوب.

للتبديل بين التشغيل / التوقف لفترة قصيرة.

يؤدي الضغط مع الاستمرار إلى التراجع والتقديم السريع.

تحذير!

قد يخضع استخدام هذه الميزة للقيود المعمول بها بمقتضى القانون الجنائي. يرجى إفادة الطرف الآخر من المحادثة برغبتك في تسجيل المحادثة معه مقدماً، كما يرجى الاحتفاظ بمثل هذه التسجيلات بصورة سرية. لا يجوز استخدام هذه الميزة إلا بعد الحصول على موافقة الطرف الآخر.

الإضافات

إدخال الرقم (الأرقام).



اختار وظيفة.



لانتقال إلى الوظائف في المصفوفة.



لقبول الوظيفة.



إدخال الرقم (الأرقام).



لتطبيق الوظيفة. يتم احتساب الناتج ويظهر مباشرة.



محول الوحدات

يمكنك تحويل العديد من وحدات القياس إلى وحدات قياس أخرى بالنظام العشري.

لاختيار العملة/الوحدة المصدر.



انتقل إلى حقل الإدخال وأدخل المقدار ثم انتقل إلى حقل التحديد.



لتحديد وحدة القياس/العملة المطلوبة. يظهر الناتج.



يمكن استخدام حقلي الإدخال بالتبادل.

وظائف المفتاح الخاص:

لضبط العلامة العشرية.



لتغيير العلامة البادئة.



خدمات SIM (اختياري)

قد يوفر لك مزود الخدمة تطبيقات خاصة مثل الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول وأسعار الأسهم إلخ، وذلك من خلال بطاقة SIM.

رمز خدمات SIM.



للحصول على معلومات أخرى؛ يُرجى الاتصال بمزود الخدمة.

تطبيقاتي

للمساعدة في تنسيق التطبيقات التي قمت بتنزيلها من الإنترنت، يمكنك استخدام المجلد تطبيقاتي في متعلقاتي.

لمزيد من المعلومات، انظر الصفحة ٥٤.

الحاسبة

يمكن استخدام الحاسبة في عمليات التحويل الأساسية المصحوبة بمجموعة كبيرة من الوظائف.

يكون خط الإدخال في وسط الشاشة مع خطي حساب أعلاه. وتليه المصفوفة التي تحتوي على وظائف الحساب.

العملة

عند استدعاء الوظيفة لأول مرة، يجب إدخال العملات التي سيتم التحويل إليها.

أدخل اسم العملة (يورو على سبيل المثال).



خيارات

افتح القائمة واختر باستخدام حفظ.

أدخل الآن الأسماء وأسعار الصرف لثلاث عملات إضافية للتحويل.

مسجل الصوت

استخدم مسجل الصوت لتسجيل الأصوات والنغمات لاستعمالها كنغمات رنين. يبدأ مسجل الصوت عادة من التطبيقات/الوظائف الأخرى مثل تخصيص نغمة رنين.

تسجيل جديد

إدخال جديد اختر.

تصدر رنة قصيرة عند بدء التسجيل.



للتبديل بين التوقف لفترة



قصيرة/التسجيل.

إنهاء التسجيل وحفظه بالتوقيت الزمني لذلك (إعادة تسمية باستخدام خيارات).

إيقاف

التشغيل (عبر مُشغل الوسائط)

لاختيار التسجيل المطلوب.



للتبديل بين التشغيل/التوقف لفترة



قصيرة.

يؤدي الضغط مع الاستمرار

إلى التراجع والتقديم السريع.



حالة الاتصال





يمكن استدعاء التطبيق من مختلف التطبيقات الأخرى مثل الرسائل الفورية أو من جهات الاتصال. في حالة الاتصال؛ يمكنك ضبط هذه السمات مثل إمكانية التوفر أو الحالة المزاجية، والتي تكون مرئية للمشاركين في حالة الاتصال. يمكن أيضًا تعديل قوائم الحالة لديك للخدمة الخاصة هنا.

ساعة الإيقاف

يمكن أن تعمل ساعة الإيقاف من خلال وقت التراكب وأوقات المدة البينية.

من خلال توقيت التراكب، تعود ساعة الإيقاف إلى الصفر في كل مرة يتم فيها تحديد وقت ما.

من خلال التوقيت المقسم، تستمر الساعة في العمل ويتم تخزين الوقت البيني المخصص (٩٩ كحد أقصى).

لبدء التشغيل أو إيقافه أو الاستمرار فيه حسب الموقف.  

تراكب / مقسم

لتخزين الوقت البيني / وقت التراكب الحالي.

العد التنازلي

يبدأ العد التنازلي. يمكن استدعاء أو ضبط خمسة توقيات بأوقات عد تنازلي مختلفة.

حاسبة التاريخ

لحساب المدة بين تاريخين معينين.

قائمتي

أنشئ القائمة الخاصة بك والتي تضم الوظائف المستخدمة بصورة متكررة أو أرقام الهواتف أو صفحات الإنترنت.

المنبه



يصدر المنبه صوتاً في الوقت المحدد حتى في حالة إيقاف تشغيل نغمات الرنين أو الهاتف. يتم تنشيط المنبه تلقائياً بعد إجراء التغيير.

إيقاف التشغيل

اضغط لإيقاف تشغيل المنبه.

ضبط أيام التنبيه

افتح القائمة واختر ضبط الأيام.

للتبديل بين الأيام والأسبوع.

لتحديد أيام التنبيه أو إلغاء تحديدها.

لحفظ وقت مكالمة التنبيه.

المنبه الخيارات

افتح القائمة.

تشغيل المنبه لتنشيط المنبه.

ضبط الوقت لحفظ وقت مكالمة التنبيه.

ضبط الأيام لضبط أيام التنبيه.

ضبط اللحن لضبط نغمة الرنين.

الساعة لضبط الوقت (الصفحة ٤٣).

غفوة
تلقائية
في حالة عدم استجابة المستخدم:
يتم ضبط الغفوة فقط أو إلغاء
تنشيط التنبيه.

(للتعرف على الوظائف القياسية؛ انظر الصفحة ١٤)

معلومات إضافية

الشاشة في وضع الانتظار:
المنبه نشط.

استخدم **غفوة** أو اضغط على أي من مفاتيح
الأرقام لضبط تكرار التنبيه الحالي.



لضبط وقت مكالمة التنبيه
(ساعة:دقيقة).

لتنشيط / إلغاء تنشيط التنبيه.

مُشغل الوسائط

البدء من تطبيق

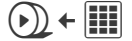
عند قيامك بعرض صورة/مقطع فيديو أو عند الاستماع إلى لحن، يبدأ التطبيق في تشغيل إحدى الوسائط.

الرقم المباشر لمشغل الوسائط

اضغط على المفتاح



أو



تتوفر كافة ملفات الوسائط الموجودة بالهاتف في أربع علامات تبويب:

الموسيقى، قائمة التشغيل، الصور، الفيديو

اختر علامة التبويب.

اختر الملف و ☒ لبدء تشغيله.

الموسيقى/الفيديو

تشغيل الألبان أو الفيديو.

للتشغيل أو إيقاف التشغيل المؤقت،
تبعاً للموقف. ☒

للتقديم/الترجيع السريع أثناء الضغط
على المفتاح.

لتحميل ملف الوسائط التالي/السابق.

لضبط مستوى الصوت.



لانتقال إلى كنم الصوت.



لانتقال إلى وضع ملء الشاشة
والعودة مرة أخرى.



لإيقاف التشغيل.



قائمة التشغيل

تظهر كافة قوائم التشغيل (بنتسيق الملف: *.m3u).

افتح القائمة واختر جديد ثم قائمة
التشغيل.



الصور

وظيفة الحجم. للتكبير /التصغير
بمفتاحي الاختيار (+/-).



نقل تفاصيل الصورة المكبرة.



لتوسيط الصورة.



وظائف المفتاح الأوسط:

للتشغيل، إعادة التشغيل



للتوقف المؤقت



للإيقاف



مكالمة واردة

تتسبب المكالمة الواردة في الإيقاف المؤقت
للتشغيل ووضع مشغل الوسائط في الخلفية. بعد
إنهاء المكالمة، يستمر التشغيل تلقائياً.

التشغيل في الخلفية

اضغط على هذا المفتاح بشكل
متكرر للتبديل بين التشغيل في
الوضع الأمامي أو التشغيل في
الخلفية.



متعلقاتي

يمكن استخدام خاصية نظام الملفات لتنظيم ملفاتك، وهو النظام الذي يشبه إدارة ملفات الكمبيوتر. توجد مجلدات منفصلة لمختلف أنواع البيانات في متعلقاتي.



يتم عرض قائمة المجلدات والملفات (في علامتي تبويب في حالة استخدام بطاقة وسائط متعددة RS MultiMediaCard).

اختر المجلد أو الملف.



لفتح المجلد واختيار ملف أو رابط. يفتح الملف بالتطبيق المناسب أو يبدأ التنزيل تبعاً للاختيار.



التنزيل

تتوفر الحان وصور وألعاب وتطبيقات أخرى على الإنترنت. ويمكن الوصول إلى تلك الألعاب عبر الهاتف بمجرد تنزيلها. وتحتوي معظم التطبيقات على إرشادات. تحتوي المجلدات المناسبة على وظيفة التنزيل وذلك لتنزيل صور وأصوات جديدة على سبيل المثال.

تذكر أنه من المحتمل أن تكون الصور والأصوات محمية (DRM، الصفحة ١٢).

توجد بعض التطبيقات والألعاب مثبتة من قبل على الهاتف.

يمكن أن يتم التنزيل على مرحلتين إذا لزم الأمر:

ملف وصفي فقط

يتم تحميل الملف الوصفي بهدف الحصول على المعلومات فقط. أما التطبيق / اللعبة فيجب تنزيلهما بشكل منفصل.



أو يتم تنزيلهما بشكل كامل

يشير إلى أنه قد تم تحميل التطبيق / اللعبة.



| التهينة | الوصف | المجلد |
|--|---|---|
| mp3 aac aac+ aac++ m3u mid amr wav bmp bmx jpg jpeg png gif 3gp sdt stc jar jad * tmo html wml | يمكن أن يختلف التكوين والمحتويات وذلك اعتماداً على مزود الخدمة أصوات، نغمات رنين الصور الفديو سمّة محملة (مضغوطة) تهينة السمّة (مفككة الضغط) أرشيف جافا معلومات التنزيل تطبيقات مثل محرر الصور أو مساعد التنزيل الوحدات النصية صفحات إنترنت | الأصوات الصور الفديو السمات الألعاب التطبيقات متنوع |

معلومات إضافية

يمكنك استخدام المستعرض لتنزيل التطبيقات (مثل
نغمات الرنين والألعاب والصور والرسومات المتحركة)
من الإنترنت.

يحق لشركة BenQ إسقاط الدعاوى القانونية بشأن
الضمان والمسؤولية القانونية فيما يخص أو يتعلق بأي
تطبيقات يقوم العميل بتنزيلها لاحقاً، وكذلك فيما يخص
أو يتعلق بأية برامج لم تكن متاحة ضمن حزمة البرامج
الأصلية عند تسليم الجهاز. كما ينطبق ذلك أيضاً على
الوظائف التي يتم تمكينها لاحقاً بناءً على رغبة العميل.
يتحمل المشتري المخاطرة بمفرده في حالة فقد أو تلف
أو ظهور أي عيوب في الهاتف أو التطبيق وكذا أي تلف
مباشر أو لاحق يظهر من التطبيق. ولأسباب فنية، يمكن
فقد هذه التطبيقات أو إصداراتها الخاصة بوظائف معينة
في حالة استبدال/إعادة تسليم الهاتف أو إصلاحه. في
مثل هذه الحالات، يُطلب من المشتري تنزيل التطبيق
أو تحريره مرة أخرى. يرجى التأكد من وجود إدارة
رقمية للحقوق Digital Rights Management (DRM)
بالهاتف لحماية التطبيقات الشخصية المنزلة
عبر الإنترنت من إعادة الإنتاج غير المصرح بها. لذا
فقد تم إنتاج هذه التطبيقات للاستخدام مع الهاتف فقط ولا
يمكن نقلها حتى بغرض عمل نسخة احتياطية. لا تتحمل
BenQ أي ضمان أو مسؤولية قانونية نتيجة لقيام المشتري
بتنزيل التطبيقات أو تمكينها مرة أخرى، كما لا تتحمل
تنفيذ ذلك مجاناً. نوصي بإنشاء نسخة احتياطية من وقت
لآخر للتطبيقات الموجودة على الكمبيوتر الشخصي
باستخدام برنامج "Mobile Phone Manager"
(إدارة الهاتف المحمول). ستجد هذا البرنامج على
القرص المضغوط المرفق. يمكن تنزيل أحدث إصدار
من برنامج "إدارة الهاتف المحمول" من الإنترنت
من موقع:

www.BenQ-Siemens.com/c81

هيكل الدليل

تم إنشاء مجلدات منفصلة بالفعل لاستيعاب الأنواع
المختلفة من البيانات في متعلقاتي. ولا يمكن تغيير
تلك المجلدات.

RS MultiMediaCard™

تقوم بطاقة الوسائط المتعددة

RS MultiMediaCard بزيادة سعة ذاكرة الهاتف إلى واحد جيجابايت. ويتيح ذلك تخزين عدد كبير من الصور أو مقاطع الفيديو أو الأصوات مثلاً. كما يمكن استخدام بطاقة الذاكرة كوسيلة نقل قابلة للإزالة (انظر الصفحة ٩).



لفتح علامة تبويب بطاقة الوسائط
المتعددة RS MultiMediaCard



يتم عرض قائمة المجلدات والملفات. يتم التعامل مع المجلدات والملفات كما يحدث مع متعلقاتي. يتم نسخ الملف إلى هناك في حالة فتح ملف يحتوي الهاتف على تطبيقه.

RS MultiMediaCard™ هي علامة
تجارية لشركة MultiMediaCard
Association.

ترتيب الملفات

يتم عرض علامات الترميز التالية بعد بدء تشغيل مشغل الوسائط:

الأغاني

تظهر كافة ملفات AAC و AAC+ و AAC++ و ملفات MP3.

قوائم التشغيل

تظهر كافة قوائم التشغيل (بتنسيق الملف: .m3u).

الصور/الفيديو

يتم عرض كافة الصور ومقاطع الفيديو المدعومة.

تظهر تلقائيًا كافة الملفات المحفوظة على الهاتف أو على بطاقة الوسائط المتعددة RS MultiMediaCard في قائمة بعلامات الترميز. يمكن ترتيب هذه القائمة حسب بيانات التعريف (بيانات ميتا) (رموز ID3) طبقاً للألبوم أو الفنان أو النوع أو العنوان.

إدارة الهاتف المحمول



يتيح برنامج إدارة الهاتف المحمول MPM استخدام وظائف الهاتف المتنوعة من الكمبيوتر. يتصل الهاتف والكمبيوتر ببعضهما عبر كابل البيانات أو بلوتوث. يوفر لك

برنامج MPM (إدارة الهاتف المحمول) نطاقاً كبيراً من الوظائف.

يمكن إدارة بيانات العناوين وجهات الاتصال ومزامنتها مع الهواتف الأخرى من BenQ-Siemens. بالإضافة إلى الاتصال بضغطة واحدة على زر الماوس وإدارة المكالمات الهاتفية الجماعية. كما يدعم إنشاء رسائل SMS وقرأتها وحفظها وإرسالها.

يتيح برنامج إدارة الهاتف المحمول MPM إدارة الملفات الصوتية وقوائم التشغيل ونغمات الرنين ومقاطع الفيديو بدون جهد. بضغطة واحدة على الماوس، يمكنك نقل المحتويات الكاملة لأسطوانة موسيقى مضغوطة إلى الهاتف بتنسيق ملفات AAC أو MP3 الموفر للمساحة والاحتفاظ بجودة من الدرجة الأولى.

يمكن مع برنامج إدارة الهاتف المحمول MPM تعديل الصور الفوتوغرافية والصور الشخصية وشعارات الخلفية بالشكل الملائم وإضافة مجموعة كبيرة من التأثيرات وبسهولة.

يتيح Mobile Modem Assistant (مساعد مودم المحمول) استخدام الهاتف بشكل ملائم وبسهولة كمودم في المنزل أو أثناء السفر. يمكن تجميع تقضيلات WAP الخاصة بك بسهولة ونسخها إلى الهاتف.

يمكن بشكل طبيعي عمل نسخة احتياطية من البيانات والإعدادات الموجودة بالهاتف على الكمبيوتر من خلال برنامج إدارة الهاتف المحمول MPM. يمكن مع Phone Explorer (مستكشف الهاتف) الوصول إلى الملفات الموجودة بالهاتف كما لو كانت مجلداً آخر على الكمبيوتر.

يتولى البرنامج تلقائياً أيضاً القيام بالمهام الروتينية كمزامنة جهات الاتصال أو تنزيل آخر الصور التي قمت بالتقاطها أو تحديث الملفات الموسيقية إذا كنت ترغب في ذلك.

يوجد برنامج إدارة الهاتف المحمول MPM ودليل المستخدم المفصل والتعليمات الفورية على القرص المضغوط المرفق مع هذا الهاتف. يمكن تنزيل الإصدارات المستقبلية من البرنامج من الإنترنت:

www.BenQ-Siemens.com/c81

رعاية العملاء

| | |
|-------------------|------------------|
| ٨٠٠ ١٠ ٢٠ ٠٤ | باراجواي |
| ٠٢ ١٥ ٦٦ ٢٢ ٠٠ | باكستان |
| ٤٠ ٤٢ ٣٤ | البحرين |
| ٨٠ ٨٢ ٢٠ ١٥ ٢١ | البرتغال |
| ٠٢ ٤٣ ٠٨ ٠١ | بروناي |
| ٠٢ ٧٨ ١٥ ٢٢ ٢١ | بلجيكا |
| ٠٢ ٧٣ ٩٤ ٨٨ | بلغاريا |
| ٠ ١٧ ٥٢ ٧٤ ٤٧ | بنجلاديش |
| ٠ ٣٣ ٢٧ ٦٦ ٤٩ | البوسنة والهرسك |
| ٠٨ ٠١ ٣٠ ٠٠ ٣٠ | بولندا |
| ٠ ٢١ ٢١ ٤١ ١٤ | بوليفيا |
| ٠٨ ٠٠ ٥٢ ٤٠ | بيرو |
| ٠ ٢٧ ٢٢ ١١ ١٨ | تايلاند |
| ٠٢ ٢٣ ٩٦ ١٠ ٠٦ | تايلان |
| ٠ ٢١ ٦٤ ٥٩ ٩٨ ٩٨ | تركيا |
| ٧١ ٨٦ ١٩ ٠٢ | تونس |
| ٢ ٣٣ ٠٣ ٢٧ ٢٧ | جمهورية التشيك |
| ٠ ٢ ٥٩ ٦٨ ٢٢ ٦٦ | جمهورية سلوفاكيا |
| ٠٨ ٦٠ ١٠ ١١ ٥٧ | جنوب إفريقيا |
| ٣٥ ٢٥ ٦٥ ٢٩ | الدانمارك |
| ٠ ٤٣ ٩٦ ٦٤ ٣٣ | دني |
| ٨٨ ٠٠ ٢٠ ٠٠ ١٠ ١٠ | روسيا |
| ٠ ٢ ١٢ ٠٩ ٩٩ ٦٦ | رومانيا |
| ٠٤ ٣٦ ٩٤ ٢٤ | زيمبابوي |
| ٠٥ ٠٢ ٠٢ ٥٩ | ساحل العاج |
| ٠ ٢٢ ٢٦ ٠٠ ٤٣ | السعودية |
| ٠ ١٤ ٧٤ ٦٣ ٣٦ | سلوفينيا |
| ٦٢ ٢٧ ١١ ١٨ | سنغافورة |
| ٠٨ ٥٧ ٩٢ ٩٠ ٤٩ | السويد |
| ٠٨ ٤٨ ٢١ ٢٠ ٠٠ | سويسرا |
| ٨٠ ٠٠ ٥٣ ٠٦ ٦٢ | شيلي |
| ٠ ١ ١٣ ٠٧ ٠٠ ٨٠ | صربيا |
| ٤٠ ٠٨ ٨٨ ٥٦ ٥٦ | الصين |
| ٧٩ ١٠ ١٢ | عمان |
| ٠ ١ ٥٦ ٣٨ ٤٢ ٠٠ | فرنسا |
| ٠ ٢٧ ٥٧ ١١ ١٨ | الفلبين |
| ٠ ٨٠ ٠١ ٠٠ ٥٦ ٦٦ | فنزويلا |
| ٠ ٩ ٢٢ ٩٤ ٣٧ ٠٠ | فنلندا |
| ٨٤ ٨٩ ٢٠ ٢٤ ٦٤ | فيتنام |
| ٠٤ ٣٢ ٢٠ ١٠ | قطر |
| ٠ ١٦ ١٠ ٥٣ ٨١ | كرواتيا |
| ١٢ ٨٠ ٠٥ ٠٠ | كمبوديا |
| ١ ٨٨ ٨٧ ٧٧ ٠٢ ١١ | كندا |

نحن نوفر لك نصائح سريعة وخاصة! حيث نتيح لك العديد من الخيارات:

الدعم الفوري عبر الإنترنت على العنوان:

www.BenQMobile.com/customer-care

يمكنك الوصول إلينا في أي وقت ومن أي مكان. حيث تغطي بدعم متاح طوال ٢٤ ساعة في كافة المجالات التي تتعلق بمنتجاتنا. وسنجد هنا نظامًا تفاعليًا لاكتشاف الأخطاء وهو مجموعة من الأسئلة المتداولة وإجاباتها هذا فضلًا عن أدلة المستخدم وتحديثات البرامج الحالية التي يمكنك تنزيلها.

يرجى عند الاتصال بخدمة العملاء تجهيز الفاتورة ورقم هوية الهاتف (اضغط على #06* لعرض IMEI)، ورقم إصدار البرنامج (لعرضه، اضغط على #06*، ثم ☎) ورقم خدمة العملاء لديك، إن وجد.

وهناك ستجد موظفين مؤهلين بانتظارك لتقديم معلومات دقيقة حول منتجاتنا وطرق تركيبها.

يتعذر في بعض الدول تقديم خدمات الإصلاح والاستبدال في حالة عدم شراء المنتج من قبل موزعينا المعتمدين.

إذا تطلب الأمر إجراء بعض الإصلاحات، فيرجى الاتصال بأحد مراكز الخدمة التابعة لنا:

| | |
|-------------------|--------------------------|
| ٠ ٢٦ ٤٢ ٣٨ ٠٠ | أبو ظبي |
| ٠ ٨١ ٠٢ ٢٢ ٦٦ ٢٤ | الأرجنتين |
| ٠ ٦٤ ٣٩ ٨٦ ٤٢ | الأردن |
| ٩ ٠٢ ١١ ٥٠ ٦١ | إسبانيا |
| ١٣ ٠٠ ٦٦ ٥٣ ٦٦ | أستراليا |
| ٥٦ ٦٤ ٥٤ ٠٠ | إستونيا |
| ١٨ ٠٠ ١٠ ١٠ ٠٠ | الإكوادور |
| ٠ ١٨ ٠٥ ٣٣ ٣٢ ٢٦ | ألمانيا |
| ٠ ٤٣ ٦٦ ٠٣ ٨٦ | الإمارات العربية المتحدة |
| ٠ ٢١ ٤٦ ٨٢ ٦٠ ٨١ | إندونيسيا |
| ٠٠ ٠٤ ٥٤ ٦٦ ٢٢ | أوروغواي |
| ٨٨ ٠٠ ٥٠ ٠١ ٠٠ ٠٠ | أوكرانيا |
| ١٨ ٥٠ ٧٧ ٧٢ ٧٧ | أيرلندا |
| ٥ ٢٠ ٣٠ ٠٠ | أيسلندا |
| ٠٢ ٤٥ ٢٧ ٩٠ ٣٦ | إيطاليا |

| | |
|---------------------|----------------------------|
| ٠١ ٨٠ ٠٧ ٠٠ ٦٦ ٢٤ | كولومبيا |
| ٢ ٤٥ ٤١ ٧٨ | الكويت |
| ٢ ٧٢ ٣٧ ١٧ | كينيا |
| ٧ ٥٠ ١١ ١٨ | لاتفيا |
| ٠١ ٤٤ ٣٠ ٤٣ | لبنان |
| ٤٠ ٦٦ ٦١ ٥٦ ٤٠ | لوكسمبورج |
| ٠٢ ١٣ ٥٠ ٢٨ ٨٢ | ليبيا |
| ٨ ٧٠ ٠٧ ٠٧ ٠٠ | ليتوانيا |
| + ٣٥ ٣٢ ١٤ ٩٤ ٠٦ ٣٢ | مالطا |
| + ٦ ٠٣ ٧٧ ١٢ ٤٣ ٠٤ | ماليزيا |
| ٠٦ ١٤ ٧١ ٢٤ ٤٤ | المجر |
| ٠ ٢٣ ٣٣ ٤١ ١١ | مصر |
| ٢٢ ٦٦ ٩٢ ٠٩ | المغرب |
| ٠ ٢٣ ١٣ ١٨ ٤٨ | مقدونيا |
| ٠١ ٨٠ ٠٧ ١١ ٠٠ ٠٣ | المكسيك |
| ٠ ٨٧ ٠٥ ٣٣ ٤٤ ١١ | المملكة المتحدة |
| ٢ ١١ ٦٢ ١٣ | موريشيوس |
| ٢٢ ٥٧ ٧٧ ٤٦ | النرويج |
| ٠٥ ١٧ ٠٧ ٥٠ ٠٤ | النمسا |
| ٠ ١٤ ٥٠ ٠٥ ٠٠ | نيجيريا |
| ٠٨ ٠٠ ٢٧ ٤٣ ٦٣ | نيوزيلندا |
| ٧٠ ٤٠ | الهند |
| ٠ ٩٠ ٠٣ ٣٣ ٣١ ٠٠ | هولندا |
| ٢٨ ٦١ ١١ ١٨ | هونج كونج |
| ١ ٨٨ ٨٧ ٧٧ ٠٢ ١١ | الولايات المتحدة الأمريكية |
| ٨٠ ١١ ١١ ١١ ١٦ | اليونان |

العناية والصيانة

بيان حالة البطارية

تقل سعة بطارية الهاتف المحمول بعد كل عملية شحن /تفريغ للطاقة بها. كما يؤدي تخزينها في درجات حرارة عالية جدًا أو منخفضة جدًا إلى فقد سعة البطارية تدريجيًا. وبالتالي، قد يقل زمن تشغيل الهاتف المحمول بدرجة ملحوظة، حتى بعد إعادة شحن البطارية بالكامل.

وبغض النظر عن ذلك؛ فإن البطارية مصممة ومصنعة بحيث يمكن إعادة شحنها واستخدامها لمدة ستة أشهر من تاريخ شراء الهاتف. وبعد انتهاء الأشهر الستة، وإذا كانت البطارية تعاني انخفاضًا ملحوظًا في الأداء، فإننا ننصح باستبدالها. يرجى شراء البطاريات الأصلية فقط.

إعلان جودة الشاشة

لأسباب تكنولوجية، قد تظهر بضع نقاط صغيرة بألوان مختلفة على الشاشة في حالات استثنائية. تذكر فقط أن مظهر النقاط الأكثر سطوعًا أو الأكثر تعتيمًا عامة لا يعني حدوث خطأ ما.

لقد تم تصميم الهاتف وتصنيعه وفقًا لأعلى المقاييس، لذا يجب الحرص على استخدامه بمزيد من العناية. وستساعدك الاقتراحات التالية على الاستمتاع باستخدام الهاتف لسنوات عديدة.

- احرص على حماية الهاتف من التعرض للرطوبة والبلل. تحتوي الأبخرة والرطوبة والسوائل على مواد معدنية قد تؤدي إلى تآكل الدوائر الإلكترونية. وعلى أية حال، فإن حدث وابتل الهاتف، فافصله فورًا عن مصدر الإمداد بالطاقة لتجنب الصدمات الكهربائية. لا تضع الهاتف (ولو لتجفيفه) داخل أو فوق مصدر حراري مثل فرن الميكروويف أو الفرن الحراري أو المدفأة. حيث سترداد درجة حرارة الهاتف وقد يؤدي ذلك إلى انفجاره.
- لا تستخدم الهاتف أو تحفظه في أماكن ممتلئة أو غير نظيفة. فقد تتلف أجزاء الهاتف المتحركة ويشوشه الشكل العام للأغلفة وتتغير ألوانها.
- لا تحفظ الهاتف في أجواء مرتفعة الحرارة (مثل لوحة عدادات السيارة في فصل الصيف). فقد تتسبب درجات الحرارة المرتفعة جدًا في إنقاص العمر الافتراضي للأجهزة الإلكترونية وتؤدي إلى تلف البطاريات والتواء أو إذابة بعض الأجزاء البلاستيكية المكونة للهاتف.
- لا تحفظ الهاتف في أماكن باردة. فعندما يذفأ الهاتف مرة أخرى (بعود لدرجة حرارة الجو المحيطة به)، قد تتكون رطوبة داخل الهاتف، مما قد يتسبب في تلف لوحات الدوائر الإلكترونية.
- لا تسقط الهاتف أو تطرقه أو تهزه. فقد تؤدي مثل هذه المعاملة الخشنة إلى تلف لوحات الدوائر الداخلية!
- لا تستخدم مواد كيميائية مركزة أو مذيبيات تنظيف أو منظفات قوية لتنظيف الهاتف!

يتم تطبيق نفس الاقتراحات المذكورة أعلاه على الهاتف والبطارية وجهاز الشحن وجميع الملحقات. إذا كان أي من هذه الأجزاء لا يعمل بطريقة صحيحة؛ فيمكن الحصول على دعم سريع وموثوق من مراكز الخدمة لدينا.

معرفة الهاتف

ستحتاج إلى المعلومات التالية في حالة فقد الهاتف أو بطاقة SIM:

رقم بطاقة SIM (موجود على البطاقة):

.....

١٥ رقمًا مسلسلًا للهاتف (تحت البطارية):

.....

رقم خدمة العملاء لدى مزود الخدمة:

.....

في حالة فقد الهاتف

يُرجى الاتصال فورًا بمزود الخدمة المحلي في حالة فقد الهاتف أو بطاقة SIM، وذلك للحيلولة دون إساءة استخدام الهاتف.

بيانات المنتج**إعلان المطابقة**

تعلن شركة BenQ Mobile بموجب هذا المستند أن الهاتف الموصوف في دليل المستخدم هذا متوافق مع المتطلبات الأساسية والبنود الأخرى الخاصة بقرار الاتحاد الأوروبي رقم 1999/5/EC (R&TTE) على إعلان المطابقة (DoC) المعني. يُرجى الاتصال بالخط الساخن الخاص بالشركة عند الرغبة في الحصول على نسخة طبق الأصل: www.BenQMobile.com/conformity

CE 0168

وقت التشغيل

وقت التحديث: يصل إلى ٣٠٠ دقيقة

وقت وضع الانتظار: يصل إلى ٣٠٠ ساعة

يعتمد وقت التشغيل على ظروف الشبكة المستخدمة وظروف الاستخدام. تقلل درجات الحرارة الشديدة من وقت الانتظار بشكل كبير. ولذا يجب تجنب ترك الهاتف معرضاً لأشعة الشمس، أو تركه على المدفأة.

تؤدي التطبيقات التالية إلى تقليل وقت الانتظار ويمكن إلغاء تنشيطها إذا لزم الأمر:

- خدمات CB (الصفحة ٣٤)
- شاشة التوقف (الصفحة ٣٨)
- الإضاءة (الصفحة ٣٨)
- بلوتوث (الصفحة ٣٩)
- البحث السريع (الصفحة ٤٥)
- EGPRS (الصفحة ٣٩)

المواصفات الفنية

| | |
|---|----------------------------------|
| فئة GSM: | ٤ (٢ وات) |
| نطاق التردد: | ٨٨٠ - ٩٦٠ ميجاهيرتز |
| فئة GSM: | ١ (١ وات) |
| نطاق التردد: | ١,٧١٠ - ١,٨٨٠ ميجاهيرتز |
| فئة GSM: | ١ (١ وات) |
| نطاق التردد: | ١,٨٥٠ - ١,٩٩٠ ميجاهيرتز |
| الوزن: | ٩٠ جرامًا |
| الحجم: | ١٠٣ x ٤٧ x ١٨,٥ ملم (٨٤ سم مكعب) |
| بطارية Li-Ion: | ٨٢٠ مللي أمبير / ساعة |
| درجة حرارة التشغيل: | من -١٠ إلى ٥٥°مئوية |
| بطاقة SIM: | ١,٨ و ٣ فولتات |
| بطاقة الوسائط المتعددة RS MultiMediaCard: | ١ جيجا بايت كحد أقصى |

SAR

الاتحاد الأوروبي (RTTE) ودولياً (ICNIRP)

معلومات حول التعرض لموجات الراديو/معدل الامتصاص المحدد (SAR) في هذا الطراز بالإرشادات الدولية الخاصة بالتعرض للموجات اللاسلكية

إن هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وقد روعي في تصميمه ألا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية التي أوصت بها الإرشادات الدولية. ولقد قام بتطوير هذه الإرشادات مؤسسة علمية مستقلة ICNIRP وتشمل حدود أمان لضمان مصممة سلامة جميع الأشخاص، بصرف النظر عن أعمارهم أو حالتهم الصحية.

تستخدم الإرشادات وحدة قياس يطلق عليها معدل الامتصاص المحدد، أو SAR. حد SAR للهواتف المحمولة هو ٢ وات/كجم وقد تم إقراره في المعيار الأوروبي EN 50360 وفي المعايير القومية الأخرى. تشير علامة CE إلى استيفاء متطلبات الاتحاد الأوروبي.

وكانت أعلى قيمة SAR لهذا الهاتف عند اختباره على الأذن ٠,٦٩ وات/كجم. بما أن الهواتف المحمولة تقدم مجموعة من الوظائف، فإنه يمكن استخدامها في مواضع أخرى من الجسم غير الرأس. وفي هذه الحالة، عند نقل البيانات (GPRS) يجب أن تكون المسافة الفاصلة عن الجسم ١,٥ سم.

وبما أنه قد تم قياس SAR باستخدام أعلى مستوى طاقة نقل للجهاز، غالبًا ما يكون SAR الفعلي لهذا الجهاز أثناء التشغيل أقل من المشار إليه أعلاه. يرجع ذلك إلى التغييرات التلقائية بمستوى طاقة الجهاز لضمان استخدامه فقط للحد الأدنى المطلوب للوصول إلى الشبكة.

أعلنت منظمة الصحة العالمية أن المعلومات العلمية المتوفرة حاليًا لم تشر إلى ضرورة اتخاذ أية تدابير خاصة عند استخدام الهواتف المحمولة. إلا أنهم أشاروا إلى أنك إذا رغبت في تقليل التعرض، عندئذ يمكنك القيام بذلك من خلال الحد من طول فترة المكالمات أو من خلال استخدام جهاز "حر اليدين" لإبقاء الهاتف المحمول بعيدًا عن الرأس والجسم.

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات من موقع الويب الخاص بمنظمة الصحة العالمية (www.who.int/emf) أو الخاص بشركة BenQ Mobile (www.BenQMobile.com).

اتفاقية الترخيص

تم إبرام اتفاقية الترخيص المشار إليها فيما بعد باسم ("الاتفاقية") بينك وبين شركة BenQ Mobile GmbH & Co. OHG المشار إليها فيما بعد باسم ("BenQ"). تخول لك الاتفاقية استخدام البرنامج المرخص، والمحدد في الفقرة ١ أدناه، والذي قد يكون مضميناً بهاتفك أو مخزناً على قرص مضغوط، أو مرسلاً إليك بواسطة البريد الإلكتروني أو عبر الأثير، أو تم تنزيله من صفحات الويب أو الخدمات الخاصة بشركة BenQ أو من مصادر أخرى بالشروط المذكورة أدناه.

اقرأ هذه الاتفاقية بعناية قبل استخدام الهاتف. يعد استخدامك للهاتف أو تثبيت البرنامج المرخص أو نسخه و/أو استخدامه إقراراً بقرائتك وفهمك للاتفاقية وموافقة على الالتزام بكافة الشروط المذكورة أدناه. كما أنك تقرر أنه في حال قيام شركة BenQ أو أي من جهات الترخيص التابعة لها المشار إليها فيما بعد باسم ("المرخص") برفع أي دعاوى قانونية أو غير قانونية لإثبات حقوقها بموجب هذه الاتفاقية، سوف يكون لشركة BenQ و/أو جهات الترخيص التابعة لها الحق في الحصول على تعويض منك بالإضافة إلى أي مصاريف أخرى مستحقة وأتعاب المحاماة والتكاليف والنفقات المعقولة. في حالة عدم موافقتك على كافة شروط هذه الاتفاقية، يجب عدم تثبيت البرنامج المرخص أو استخدامه. تشمل هذه الاتفاقية أية تحديثات أو إصدارات أو مراجعات أو تحسينات على البرنامج المرخص.

١. البرنامج المرخص. كما هو مُستخدم في هذه الاتفاقية، يشير المصطلح "البرنامج المرخص" بصفة شاملة إلى: كافة البرامج الموجودة بهاتفك أو كل محتويات القرص (الأقراص) أو الأسطوانة (الأسطوانات) المضغوطة أو البريد الإلكتروني أو مرفقات الملف الخاصة به أو الوسائط الأخرى التي تتوفر معها هذه الاتفاقية وتتضمن أي برامج وترقيات وإصدارات معدلة وتحديثات وإضافات ونسخ من البرنامج المرخص إن وجد والتي تخص شركة BenQ أو طرفاً آخر سواء كانت موزعة عبر الأثير، أم منزلة من صفحات الويب أو خدمات شركة BenQ أو من مصادر أخرى.

٢. حقوق الطبع والنشر. تعود ملكية البرنامج المرخص وكافة الحقوق المتعلقة بما في ذلك حقوق الملكية ها هنا على سبيل المثال لا الحصر إلى شركة BenQ أو جهات الترخيص التابعة لها أو الشركات التابعة لها وهي محمية بموجب شروط الاتفاقية الدولية وكافة القوانين المحلية المعمول بها. لا تخول لك هذه الاتفاقية ولا تسمح لك بطلب أي حق شرعي أو ملكية في البرنامج المرخص أو الحقوق المذكورة ها هنا. بعد التكوين والتنظيم والبيانات والرمز الخاص بالبرنامج المرخص بمثابة الأسرار التجارية القيمة والمعلومات السرية لشركة BenQ أو جهات الترخيص التابعة لها أو الشركات التابعة لها. يجب نسخ إخطارات حقوق الطبع والنشر وتضمينها مع أي نسخ مصرح بها تصنعها للبرنامج المرخص.

٣. الترخيص والاستخدام. تمنحك شركة BenQ حق استخدام غير حصري ولا قابلاً للنقل لتثبيت البرنامج المرخص أو استخدام البرنامج المرخص المثبت على الهاتف. تم ترخيص البرنامج المرخص مع الهاتف كمنتج فردي مدمج ويتم استخدامه مع الهاتف فقط كما نصت عليه شروط الترخيص هذه.

٤. حدود الترخيص. لا يحق لك نسخ البرنامج المرخص أو توزيعه أو القيام بأعمال ثانوية باستخدامه باستثناء الحالات التالية:

- يمكن عمل نسخة واحدة من البرنامج المرخص، باستثناء الوثائق كنسخة احتياطية أرشيفية للأصل. تعد أي نسخ أخرى تنشئها من البرنامج المرخص خرقاً لهذه الاتفاقية.
- لا يحق لك استخدام أو تعديل أو نقل حق استخدام البرنامج المرخص إلا مع الجهاز المصاحب كما لا يحق لك نسخ البرنامج المرخص فيما عدا الحالات التي تم ذكرها بشكل صريح في هذه الاتفاقية.
- لا يجوز ترخيص البرنامج المرخص من الباطن أو تأجيرها أو استئجارها.

• لا يحق لك إجراء عمليات هندسة عكسية أو تفكيك أو تعديل لمكونات البرنامج المرخص باستثناء الحد المسموح به بشكل صريح لهذا الإجراء فقط بواسطة القانون الساري على الرغم من هذا القيد.

يمكن أن تعمل أطراف أخرى على توفير أجزاء من البرنامج المرخص وقد تكون عرضة لشروط ترخيص منفصلة. هذه الشروط موضحة في هذه الوثيقة.

٥. تحظر BenQ بشكل صارم إساءة استخدام البرنامج المرخص أو البيانات الصادرة عنه ويُعد ذلك انتهاكاً لقوانين ألمانيا والولايات المتحدة والقوانين الأخرى وربما يُعرضك لمسؤولية كبيرة. تعد أنت المسؤول الوحيد عن أي إساءة لاستخدام البرنامج المرخص بموجب هذه الاتفاقية وعن أي مسؤولية قانونية أو تلف يتعلق بأي شكل من الأشكال بطريقة استخدامك للبرنامج المرخص فيما يخص خرق هذه الاتفاقية. كما تكون مسؤولاً عن استخدام البرنامج المرخص بما يتطابق مع حدود هذه الاتفاقية.

٦. الإنهاء. تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ من أول يوم لتثبيت البرنامج المرخص أو نسخه أو استخدامه بطريقة أخرى. يمكنك إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت بحذف البرنامج المرخص أو تدميره بالإضافة إلى كافة النسخ الاحتياطية والمواد المتعلقة به والتي توفرها شركة BenQ. تنتهي حقوق الترخيص الخاصة بك تلقائياً وعلى الفور وبدون إشعار في حالة عدم الالتزام بأي شرط من شروط هذه الاتفاقية. تسري الحقوق والالتزامات الموجودة بالفقرات ٢ و ٥ و ٦ و ٧ و ٩ و ١٢ و ١٣ من هذه الاتفاقية بعد إنهاء هذه الاتفاقية.

٧. تقر أنت بأن البرنامج المرخص متوفر "كما هو" بدون أي ضمانات من أي نوع، صريحة كانت أم ضمنية، ولا تقر BenQ ولا وكلائها المعتمدون ولا الشركات التابعة لها ولا مالكو حقوق النشر لأقصى ما يسمح به القانون بتقديم أي إقرارات أو ضمانات صريحة أو ضمنية، شاملة

على سبيل المثال لا الحصر ضمانات القابلية للتسويق أو الملاءمة لأغراض خاصة أو ضمانات عدم تعدي هذا البرنامج المرخص على براءات الاختراع أو حقوق النشر أو العلامات التجارية لأي طرف آخر، أو أي حقوق أخرى. لا تضمن BenQ أو جهات الترخيص التابعة لها أو أي طرف آخر وفاء الوظائف الموجودة في البرنامج المرخص لمطالباتك أو توقف تشغيل البرنامج المرخص أو خلوه من الأخطاء وتخلي BenQ وجهات الترخيص التابعة لها بموجب هذه الاتفاقية مسؤوليتها عن أي وكل مسؤولية قانونية تنتج عن ذلك. لن تعد أي معلومات أو نصائح شفوية أو مكتوبة من أحد ممثلي شركة BenQ ضماناً ولن تؤثر بأي شكل على إخلاء المسؤولية هذا. يتحمل المستخدم كامل المسؤولية لتحقيق النتائج المرجوة، وفي التثبيت والاستخدام والنتائج المنبثقة عنه.

٨. لا توجد أي التزامات أخرى. لا تشترط هذه الاتفاقية أية التزامات على BenQ بخلاف ما ورد ذكره في هذه الاتفاقية.

٩. تحديد المسؤولية. لن تتحمل BenQ بأي حال من الأحوال أو موظفوها أو جهات الترخيص التابعة لها أو وكلائها المعتمدون أو الشركات التابعة لها مسؤولية أي تلفيات مباشرة أو خسارة العائد المادي أو البيانات أو الأعمال أو تكاليف شراء بضائع بديلة أو خدمات أو تلف الملكية أو أضرار انقطاع العمل أو أية تعويضات خاصة أو غير مباشرة أو طارئة أو اقتصادية أو تأمينية أو تأديبية أو لاحقة، أيًا كان سببها، وسواء نشأت بموجب مسؤولية عقدية أم تقصيرية أم الإهمال أم أية مسؤولية أخرى تنشأ عن استخدام أو عدم القدرة على استخدام البرنامج المرخص، وحتى في حالة تحذير BenQ من إمكانية المطالبة بمثل هذه التعويضات. لن يتم تطبيق حدود المسؤولية القانونية وإلى الحد الملزم لشركة BenQ بموجب القانون المعمول به مثل حالة الالتزام بتطبيق المسؤولية القانونية للمنتج أو في حالة سوء التصرف المتعمد أو حالات الإصابة الجسدية أو الوفاة.

١٠. الدعم الفني. لا يوجد أي التزام على BenQ وجهات الترخيص التابعة لها بتقديم أي دعم فني لك، إلا إذا تم الاتفاق على ذلك كتابياً وبشكل منفصل بينك وبين BenQ أو جهات الترخيص المعتمدة التابعة لها. تتمتع BenQ وأي جهة ترخيص معتمدة تابعة لها إن أمكن ذلك بحرية استخدام أي تعليق تتسلمه منك نتيجة وصولك إلى البرنامج المرخص واستخدامه لأي غرض بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) التصنيع أو التسويق أو الصيانة أو دعم المنتجات والخدمات.

١١. مراقبة التصدير. يشمل البرنامج المرخص بما في ذلك البيانات الفنية برنامج صور مخفية خاضعة لقيود التصدير بموجب لوائح إدارة التصدير الألمانية والأوروبية والأمريكية ويجوز أن تخضع لقيود الاستيراد والتصدير في دول أخرى. توافق على الالتزام الكامل بقوانين وتنظيمات الاستيراد والتصدير المعمول بها. تقر أنت بشكل خاص وإلى أقصى حد مطلوب بواسطة لوائح إدارة التصدير بالولايات المتحدة بعدم الإفصاح أو تصدير أو إعادة تصدير البرنامج المرخص أو أي جزء منه أو أية عملية أو خدمة تمثل المنتج المباشر للبرنامج المرخص بموجب هذه الاتفاقية إلى (أ) كوبا أو إيران أو العراق أو ليبيا أو كوريا الشمالية أو السودان أو سوريا أو أي دولة أخرى (بما في ذلك مواطنو هذه الدول والمقيمون فيها) تحظر الولايات المتحدة تصدير البضائع أو الخدمات إليها.

١٢. القوانين المعمول بها والمحاكم المختصة. تحكم قوانين المانيا هذه الاتفاقية. لن يتم تطبيق أي خيار من القواعد القانونية. تختص محاكم ميونخ بالفصل في أي نزاعات تنشأ عن هذه الاتفاقية شريطة أن تكون تاجراً.

١٣. بنود أخرى. تمثل هذه الاتفاقية الاتفاق الكامل بينك وبين شركة BenQ فيما يتعلق بالبرنامج المرخص و(١) تبطل هذه الاتفاقية كافة الاتصالات والعروض والإقرارات السابقة أو المعاصرة الشفوية أو المكتوبة فيما يتعلق بالبرنامج أو أي موضوع آخر و(٢) تسود في حالة وجود أي نزاع أو شروط إضافية لأي إعلام أو اتصالات مماثلة بين الأطراف خلال مدة هذا الترخيص. بغض النظر عما سبق، قد تتطلب بعض منتجات BenQ منك الموافقة على شروط إضافية من خلال ترخيص "تتم الموافقة عليه بالضغط على زر" لكي تكتمل الاتفاقية بهذه الشروط. في حالة عدم سريان أي من بنود هذه الاتفاقية، تظل كافة البنود الأخرى سارية ما لم يبطل هذا السريان الغرض من هذه الاتفاقية وينبغي تنفيذ هذه الاتفاقية بشكل تام وإلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به. لا يعد أي تعديل على هذه الاتفاقية ملزماً ما لم يكن مكتوباً ووقع عليه ممثل معتمد عن كل طرف. تصبح هذه الاتفاقية ملزمة للورثة والورثة اللاحقين والموقعين من الأطراف عليها وستكون في صالحهم. لا يعد عدم التزام أي طرف بتطبيق أي حق ناشئ عن الإخلال بأي مادة من مواد هذه الاتفاقية من قبل الطرف الآخر تنازلاً عن أي حق مرتبط بإخلال لاحق لتلك المادة أو أي حق تنص عليه هذه الاتفاقية. مع عدم الإخلال بأي شيء يخالف ما ورد في هذه الاتفاقية، يجوز لشركة BenQ و/أو جهات الترخيص التابعة لها تطبيق الحقوق الخاصة بها، شاملة على سبيل المثال لا الحصر، حقوق الطبع والنشر والعلامات التجارية والأسماء التجارية بما يتفق مع قواعد القانون المعمول به في كل دولة.

الفهرس

| | |
|----------------------------|-------|
| الأوضاع | ٣٩ |
| الهاتف | ٣٧ |
| WAP | ٣٦ |
| أوقات التشغيل (البطارية) | ١٠ |
| إيقاف تشغيل الهاتف، يدوياً | ١١ |
| ب | |
| البريد الإلكتروني | ٣٢ |
| الاستلام/ القراءة | ٣٢ |
| الإعدادات | ٣٢ |
| الكتابة | ٣٢ |
| البريد الصوتي | ٣٤ |
| البطارية | |
| الشحن | ١٠ |
| الإدخال | ٨ |
| أوقات التشغيل | ١٠ |
| إعلان الجودة | ٦٠ |
| بطاقة SIM | |
| إلغاء الحظر | ١٦ |
| الإدخال | ١٢ |
| بطاقة الوسائط المتعددة | |
| MultiMediaCard | ٥٦، ٩ |
| بيانات المنتج | ٦١ |
| بيانات الهاتف | ٦١ |
| ت | |
| تتابع النغمات (DTMF) | ٢٠ |
| التحدث من وضع حر اليدين | ٢٠ |
| تحويل العملة | ٥٠ |
| تحويل المكالمات | ٤١ |
| التحويل | ٤١ |
| تذكير | ١٩ |
| التزامن | ٤٨ |
| التسجيلات | ٢٤ |
| تشغيل (لهاتف) | ١١ |
| تشغيل الفيديو | ٥٣ |

| | |
|---------------------------------|--------|
| Bluetooth® (BT) | ٣٩ |
| EGPRS | ٣٩ |
| SMS/MMS | ٢٧ |
| PIN | |
| التغيير | ١٥ |
| الإدخال | ١١ |
| الاستخدام | ١٥ |
| PIN2 | ١٥ |
| PUK و PUK2 | ١٥ |
| SIM هذه فقط | ٤٤ |
| SMS/MMS | ٢٧ |
| WAP | ٣٥ |
| أ | |
| الاتصال باستخدام مفاتيح الأرقام | ١٩ |
| الاتصال | ١٩ |
| اتفاقية الترخيص | ٦٥ |
| احتياطات الأمان | ٢ |
| اختيار النطاق | ٤٥ |
| إخفاء رقمي | ٤١ |
| إدارة الجهاز | ٤٣ |
| الإدارة الرقمية للحقوق | ١٢ |
| إدارة الهاتف المحمول | ٥٧ |
| إدخال النص باستخدام T9 | ١٧ |
| إدخال نص | ١٧ |
| إرسال رقم الهاتف | ٤١ |
| إشارة الاستقبال | ١٢ |
| الإضافات | ٤٩ |
| إعدادات المصنع | ٤٣ |
| الإعدادات | ٣٧ |
| إلغاء التنشيط التلقائي للهاتف | ٤٢ |
| الأمان | ١٥ |
| الإنترنت | ٣٥ |
| انتظار المكالمات | ٤١، ٢٠ |
| أوضاع التوصيل | ٤٠ |

| | |
|----|--------------------|
| ١٩ | رمز الاتصال الدولي |
| ١٩ | رمز الاتصال |
| ١٥ | رمز الهاتف |
| ١٥ | الرموز |
| ٧ | الرموز |
| ٤٢ | رنة كل دقيقة |

س

| | |
|----|---------------|
| ٥١ | ساعة الإيقاف |
| ٤٣ | الساعة |
| ٣٨ | السمات |
| ٤٦ | سماعة الرأس |
| ٤٣ | السنة البوذية |

ش

| | |
|----|----------------|
| ٣٨ | شاشة التوقف |
| | الشاشة |
| ٣٨ | الإضاءة |
| ٧ | الرموز |
| ٣٨ | الخلفية |
| ٤٥ | الشبكة المفضلة |
| | الشبكة |
| ٤٤ | الحظر |
| ٤٥ | التوصيل |
| ٤٥ | الضبط |
| ١٠ | شحن البطارية |
| ٣٨ | شعار المزود |
| ٣٨ | الشعار |
| ٤٤ | الشهادات |
| ٦٣ | شهادة الضمان |

ص

| | |
|--------|--------------|
| ٣٤ | صندوق البريد |
| ٣٣، ٢٩ | صندوق الوارد |
| ٦٠ | صيانة الهاتف |

ض

| | |
|----|-------------------------|
| ٤٣ | ضبط الوقت / التاريخ |
| ٤٢ | الضغط على أي مفتاح للرد |

| | |
|----|--------------------------------|
| ٢٦ | تشغيل الميكروفون وإيقاف تشغيله |
| ٤٢ | تصفية المكالمات |
| ٤٧ | التقويم |
| ٢٤ | التكلفة / الوحدات |
| ٢٤ | التكلفة |
| ٣٨ | تنبيه صامت |
| ٤٣ | تنسيق التاريخ |
| ٢٠ | التنقل |
| ١٦ | توصيل الكمبيوتر |

ج

| | |
|----|--------------|
| ٢١ | جهات الاتصال |
| ٤٨ | جهاز التسجيل |

ح

| | |
|----|------------------------------|
| ٤٩ | الحاسبة |
| ٢٤ | الحد (المدة / التكاليف) |
| ٢٤ | حد الحساب |
| ١٧ | الحروف الكبيرة والصغيرة (T9) |
| ٣٨ | الحروف الكبيرة |
| ١٧ | حروف خاصة |

خ

| | |
|----|----------------------|
| ٤٩ | خدمات SIM (اختيارية) |
| ٣٤ | خدمات رسائل الشبكة |
| ٥٨ | الخط الساخن |
| ٣٨ | الخلفية (الشاشة) |


د

| | |
|----|---------|
| ٣٣ | دفع WAP |
|----|---------|

ر

| | |
|----|------------------------------------|
| ٢٧ | رسالة قصيرة (SMS) |
| ٣٨ | الرسم المتحرك الخاص بإيقاف التشغيل |
| ٣٨ | الرسم المتحرك الخاص ببدء التشغيل |
| ٥٨ | رعاية العملاء |
| ٤٣ | رقم IMEI |
| ١١ | رقم الطوارئ |
| ٤٥ | رقم الهاتف الثاني |
| ٤٣ | رقم هوية الهاتف (IMEI) |

| | |
|------------|----------------------------|
| ٤١ | مكالمات لم يرد عليها |
| ٢٠ | المكالمة الجماعية |
| | المكالمة |
| ١٩ | قبول/إنهاء |
| ٤٤ | محظور |
| ٢٠ | مكالمة جماعية |
| ٤١ | التحويل |
| ٢٠ | وضع المكالمة قيد الانتظار |
| ١٩ | رفض |
| ٢٠ | التبديل (التنقل) |
| ٤٧ | الملاحظات |
| ٤٨، ٤٣، ١١ | المناطق الزمنية |
| ٥٢ | المنبه |
| ٤٧ | المنسق |
| ١٦ | منع التشغيل غير المقصود |
| ٤٧ | المهام |
| ٦١ | المواصفات الفنية |
| ٤٧ | المواعيد |
| | ن |
| ١١ | النجدة |
| ٤٥ | نطاق التردد |
| ٢٠ | نغمات DTMF (تتابع النغمات) |
| ٤٢ | نغمات الخدمة |
| ٣٧ | نغمات الرنين |
| ٤٢ | نغمات المفاتيح |
| | و |
| ١٨ | الوحدات النصية |
| ٤١، ٤٠ | الوصول السريع |
| ١٢ | وضع الانتظار |
| ٢٠ | وضع المكالمة قيد الانتظار |
| ١٤ | الوظائف القياسية |
| ٦١، ١٠ | وقت وضع الانتظار |
| | ي |
| ٧ | يظهر على الشاشة |

| | |
|--------|---|
| | ط |
| ٤٥ | طقم السيارة |
| | ع |
| ٥١ | العد التنازلي |
| ٤٤ | عرض تلقائي، الساعة |
| ٣٥ | العلامات (WAP) |
| ٦٠ | العناية بالهاتف |
| | ف |
| ٦١ | فقد الهاتف وبطاقة SIM |
| ٤٤ | فقط  |
| | ق |
| ٥١ | قائمتي |
| ٤٤ | القفل التلقائي للمفاتيح |
| | ك |
| ٤٢ | كافة المكالمات (التحويل) |
| ٤٤ | كافة الوارد (حظر الشبكة) |
| ٢٥ | الكاميرا |
| | م |
| ٣٦ | المتصفح |
| ٥٤ | متعلقاتي |
| ٤٥ | مجموعة المستخدمين |
| ٤٩ | المحول |
| | مستوى الصوت |
| ١٩ | مستوى صوت سماعة الأذن |
| ٣٧ | الأوضاع |
| ٣٧ | نغمات الرنين |
| ٥١، ٥٠ | مسجل الصوت |
| ٥٣ | مُشغّل الوسائط |
| ١٩ | مطالبة |
| ١٩ | معاودة الاتصال بأخر رقم |
| ١٩ | معاودة الاتصال تلقائيًا بأخر رقم |
| ٤٣ | معرف الهاتف (IMEI) |
| ٢٤ | المكالمات الصادرة (سجل المكالمات) |
| ٢٤ | المكالمات الفائتة (سجل المكالمات) |
| ٢٤ | المكالمات المستلمة (سجل المكالمات) |